

Pictogrammenboekje 1

ALGEMEEN - WINKELN

de klacht
de klant
de klantenkaart
de winkel
het winkelcentrum
winkelen
de supermarkt / het warenhuis

de aanbieding
goedkoop
duur
gratis
de korting
de reclame
de koopjes (solden*)
uitverkocht
de uitverkoop
hoeveel

open
gesloten
de openingstijd

APOTHEEK

gezond
ziek
de gezondheid
de ziekte
het ziekenfonds

allergisch
de blessure
de diarree
duizelig
de griep
hoesten
de huiduitslag

het antibioticum
de pijnstiller
het / de medicijn
de bijsluiter
de bijwerking (= het neveneffect)

GENERAL - FAIRE SES EMPLETTES

la plainte
le client
la carte de fidélité
le magasin
le centre commercial
faire ses emplettes
le supermarché / la grande surface

l'offre
bon marché
cher
gratuit
la réduction
la réclame
les bonnes affaires (soldes)
épuisé
soldes pour cause de liquidation
combien

ouvert
fermé
les heures d'ouverture

PHARMACIE

en bonne santé
malade
la santé
la maladie
la mutualité

allergique
la blessure
la diarrhée
pris de vertige
la grippe
tousser
la réaction cutanée

l'antibiotique
le calmant
le médicament
la notice explicative
l'effet secondaire

EINKAUFEN

die Klage
der Kunde
die Kundenkarte
der Laden, das Geschäft
das Einkaufszentrum
einkaufen
der Supermarkt / das Warenhaus

das Angebot
billig
teuer
gratis
die Ermässigung, der Preisnachlass
die Reklame
der Ausverkauf
der Ausverkauf
ausverkauft
wieviel

geöffnet
geschlossen
die Öffnungszeiten

APOTHEKE

gesund
krank
die Gesundheit
die Krankheit
die Krankenkasse

allergisch
die Verletzung
der Durchfall (Diarrhee)
schwindlig
die Grippe
husten
der Ausschlag

das Antibioticum
das Schmerzmittel
die Arznei
der Beipackzettel
die Nebenwirkung

GENERAL - SHOPPING

the complaint
the customer
the loyalty card
the shop
the shopping centre
shopping
the supermarket

the bargain / special offer
cheap
expensive
(for) free
the discount / deduction
the publicity
the sales
sold out
bargain sale / hold a sale
how much / many

open
closed
the opening time / opening hours

PHARMACY / CHEMIST

healthy
ill / sick
the health
the illness
(National) Health Service / Health insurance

allergic (to)
the injury
the diarrhoea
dizzy
the flu (influenza)
to cough
the rash

the antibiotic
the painkiller
the / a medicine, medication, drug
the instruction leaflet
the side effect

dagelijks
voor / na elke maaltijd
voor het slapengaan

BAKKER

het gebak
de wafel

BANK

het bedrag
de interest
het saldo
de belasting

het spaarboekje / de spaarrekening
de giro / de zichtrekening / de rekening-courant

geld op een rekening zetten
geld wisselen
ondertekenen
investeren
lenen
de lening
overschrijven
storten
de verzekering

contant
gepast geld

BUURTWINKEL / NACHTWINKEL

de tandenstokers

de melk
de karnemelk
de platte kaas
de geraspte kaas
de margarine

het schoonmaakmiddel
de wasverzachter

CADEAUWINKEL

inpakken

journallement
avant / après le repas
avant le coucher

BOULANGERIE

le gâteau
la gaufre

BANQUE

le montant
l'intérêt
le solde
l'impôt

le livret d'épargne / le compte d'épargne
le CCP / le compte à vue / le compte-courant

mettre de l'argent sur un compte
changer de l'argent
signer
investir
emprunter
l'emprunt
virer
verser
l'assurance

contant
l'argent / la monnaie adéquat€

COMMERCE DE PROXIMITÉ / MAGASIN DE NUIT

les cure-dents

le lait
le lait battu
le fromage blanc
le fromage râpé
la margarine

le produit de nettoyage
l'adouçissant

LE MAGASIN DE CADEAUX

emballer

täglich
vor / nach jeder Mahlzeit
vor dem Schlafengehen, Zubettgehen

BÄCKER

das Gebäck
die Waffel

BANK

der Betrag
die Zinsen
das Saldo
die Steuer

das Sparbuch / das Sparkonto
das Konto

Geld auf ein Konto überweisen
Geld wechseln
unterschreiben
investieren
eine Anleihe nehmen
die Anleihe
überweisen
einzahlen, überweisen
die Versicherung

bar
passend, abgezahlt

DER LADEN UM DIE ECKE / NACHTLADEN

Zahnstocher

die Milch
die Buttermilch
der Quark
der Reibekäse
die Margarine

Putzmittel
der Weichspüler

GESCHENKELADEN

einpacken

daily
before / after each meal
before going to bed

BAKER

the pastry
the waffle

BANK

the amount / the sum
the interest
the balance
the taxes / taxation

the deposit book / the savings account
the giro account / the current account / the running account

deposit money in an account
change money
to sign
to invest
to lend / to borrow
the loan
to transfer
pay / deposit
insurance

cash
the correct amount

LOCAL (NEIGHBOURHOOD) SHOP / NIGHT SHOP

the toothpicks

the milk
the buttermilk
the cream cheese
grated cheese
the margarine

the cleaning product
the fabric softener

GIFT SHOP

wrap (up)

CAFÉ

alcoholisch
alcoholvrij
de drank
de fooi

het terras

de croque-monsieur*
het borrelhapje
borrelnootjes

FRUIT

de aalbes
de lychee
de nectarine
de passievrucht

de hazelnoot
de kastanje
de pijnboompit
de pistachenoot

GROENTE

de andijvie
de ijsbergsla
de Spaanse peper
de sperzieboon
de spinazie
de veldsla

kruiden
de tijm
de munt
de peterselie
het basilicum
de laurier
de dille

KAPPER

drogen
kammen
knippen
wassen

CAFÉ

alcoolisé
sans alcool
la boisson
le pourboire

la terrasse

le croque-monsieur
l'amuse-gueule
les cacahouètes (petites choses à grignoter)

FRUIT

la groseille
le lychee
la nectarine
de fruit de passion

la noisette
la châtaigne
le pignon
la pistache

LEGUMES

l'endive
la salade iceberg
le piment fort
le haricot vert
l'épinard
la salade de blé

les herbes
le thym
la menthe
le persil
le basilic
le laurier
l'aneth

LE COIFFEUR

sécher
peigner
couper
laver

GASTWIRTSCHAFT / LOKAL

mit Alkohol
alkoholfrei
das Getränk
das Trinkgeld

die Terrasse

der Croque-Monsieur
Häppchen
Erdnüsse

OBST

Johannisbeeren
die Lychee
die Nektarine
die Passionsfrucht

die Haselnuss
die Kastanie
Pinienkerne
die Pistazien

GEMÜSE

Endiviensalat
Eisbergsalat
der Paprika
die Bohne
der Spinat
der Feldsalat

Kräuter, Gewürze
der Thymian
die (Pfeffer)Minze
die Petersilie
Basilicum
der Lorbeer
der Dill

FRISÖR

trocknen
kämmen
schneiden
waschen

CAFÉ / PUB / BAR

alcoholic
alcohol-free / non-alcoholic
the drink / beverage
the tip

the terrace / patio

the toasted ham and cheese sandwich
the snack / appetizer
the cocktail snacks

FRUIT

the currant
the litchi
the nectarine
the passion fruit

the hazelnut
the chestnut
the pine nut
the pistachio nut

VEGETABLES

the endive
the iceberg lettuce
the Spanish pepper
the French bean
the spinach
the lamb's lettuce

herbs / spices
the thyme
the mint
the parsley
the basil
the bay leaves
the dill

THE HAIR DRESSER / BARBER

to dry
to comb
to cut
to wash

dik haar
dun haar
de aftershave

KLEDING

aantrekken
de mode
de paskamer
passen
uittrekken

het vest

klassiek
sportief
modern
mooi / lelijk

de wol
het / de katoen
het / de nylon
het linnen
de zijde

KRANTENWINKEL

de herlaadkaart (voor gsm)

(OPENBAAR) VERVOER

de controleur
de bus missen
overstappen

de buschauffeur

de stoptrein

RESTAURANT

de droge wijn
de zoete wijn

gegratineerde aardappelen
de puree
witloof met kaas en hesp
stoofvlees*
de vol-au-vent / het koninginnenhapje*

le cheveu épais
le cheveu fin
l'after-shave

L'HABILLEMENT

enfiler
la mode
la cabine d'essayage
essayer
ôter

la veste

classique
sportif
moderne
beau / laid

la laine
le coton
le nylon
le lin
la soie

LE MAGASIN DE JOURNEAUX

la carte à recharge

LES TRANSPORTS EN COMMUN

le contrôleur
rater le bus
changer de véhicule

le chauffeur de bus

le train omnibus

RESTAURANT

le vin sec
le vin doux

le gratin dauphinois
la purée
le chicon au gratin
les carbonnades
le vol-au-vent / la bouchée à la reine

dickes Haar
dünnes Haar
das Rasierwasser

KLEIDUNG

anziehen
die Mode
die Ankleidekabine
anprobieren
ausziehen

die Weste

klassisch
sportif
modern
schön / hässlich

die Wolle
die Baumwolle
der Nylon
das Leinen
die Seide

ZEITUNGSLADEN

die Aufladekarte (für Handy)

(ÖFFENTLICHER) VERKEHR

der Kontrolleur
den Bus verpassen
umsteigen

der Buschauffeur

der Nahverkehrszug

RESTAURANT, GASTSTÄTTE

der trockene Wein
der liebliche Wein

überbackene Kartoffeln
der Kartoffelbrei
Chicoree mit Käse und Schinken
das Rindkochfleisch
die Königinpastete

thick hair
thin hair
the aftershave

CLOTHING

to put on
the fashion (business)
the changing room
to fit
to take off

the jacket

classic
sporty / sporting
modern
nice/beautiful / ugly/plain

the wool
the cotton
the nylon
the linen
the silk

NEWSPAPER STAND / SHOP

the recharge (card)

(PUBLIC) TRANSPORT

the inspector / controller
to miss the bus
to change / transfer

the bus driver

the slow / local train

RESTAURANT / DINER

the dry wine
the sweet wine

potatoes covered with cheese ('au gratin')
mashed potatoes
chicory with cheese and ham
stew
vol-au-vent

balletjes in tomatensaus
de lasagne

het gerecht
het voorgerecht
het hoofdgerecht
het tussengerecht
de dagschotel
de lunch

de fruitsalade
de rijstepap / de rijstpap*

de maaltijdcheque*
de bediening
reserveren

lekker
zoet
bitter
zout
zuur

SCHOENMAKER / SLOTENMAKER

de veter

SLAGER

de (filet) américain
de paté
de rosbief
het vleesbrood
het barbecuevlees
het orgaanvlees

les boulettes sauce tomate
la lasagne

le repas
l'entrée
le plat de résistance
l'entremets
le plat du jour
le lunch

la salade de fruits
le riz à la crème

le chèque-repas
le service
réserver

délicieux
doux
amer
salé
acide

CORDONNIER / SERRURIER

le cordon

BOUCHER

le filet américain
le pâté
le rosbif
le pain de viande
la viande pour barbecue
les abats

Tomatensosse mit Gehacktesbällchen
die Lasagne

das Gericht
die Vorspeise
das Hauptgericht
das Zwischengericht
das Tagesmenü
das Mittagessen

der Obstsalat
der Reisbrei

der Mahlzeitscheck
die Bedienung
reservieren

lecker
süß
bitter
salzig
sauer

SCHUHMACHER / SCHLÜSSELDIENST

der Schuhriemen

METZGER

das Tartar
die Pastete
das Roastbeef
eine Art Fleischkäse
das Grillfleisch
die Innereien

meatballs in tomato sauce
lasagna

the dish
the first course / starter
the main course / dish
the intermediate course / the side dish
the day's menu / today's special
the lunch

the fruit salad
the rice pudding

the luncheon voucher
the service
to reserve

delicious
sweet
bitter / acrid
salt
sour

COBBLER / LOCKSMITH

the shoelace

BUTCHER

minced beef
the liver paste
roast beef
meatloaf
barbecue meat
offal

Pictogrammenboekje 2

ALGEMEEN - AFVALVERWERKING

de verpakking
de vloeistof

de vuilnisbelt

de milieudienst
de belasting
de recyclagetaks (de 'Recupel'-bijdrage)
de sticker

de selectieve inzameling
de sorteergids

afdanken
bewaren
bijeenbinden (= samenbinden)
bundelen
deponeren
inzamelen
opruimen
platdrukken
uitspoelen
verwerken
verwijderen

afgedankt
apart
geplastificeerd
herbruikbaar
milieuvriendelijk
proper / schoon
toegelaten
verplicht

KRINGLOOPWINKEL

de kringloopwinkel
het meubel

VUILNIS OPHALEN

huis aan huis
op de hoek van de straat
de stoep
de ophaaldatum
wekelijks / tweewekelijks
veertiendaags
het groot huisvuil (= het grof huisvuil)

CONTAINERPARK

het containerpark
het openingsuur
de middagpauze
het sluitingsuur

betalen
het tarief

GENERAL - TRAITEMENT DES DECHETS

l'emballage
le liquide

le dépotoir

le service de l'environnement
la taxe
la taxe de recyclage / la quote-part 'recupel'
l'autocollant

la collecte sélective
le guide du tri

mettre au rebut
conserver
enlasser
lier
entrepriser
collecter
déblayer
écraser
rincer
traiter, transformer
enlever

hors d'usage
à part, particulier
plastifié
réutilisable
respectant l'environnement
propre
admis
obligé

LE BROCANTEUR (LE BRIC-A-BRAC)

le bric-à-brac
le meuble

LA COLLECTE DES DECHETS

le porte-à-porte
au coin de la rue
le trottoir
la date d'enlèvement
hebdomadaire, bimensuel
tous les 15 jours
l'enlèvement des encombrants

LE PARC A CONTAINERS

le parc à containers
l'heure d'ouverture
la pause de midi
l'heure de fermeture

payer
le tarif

ABFALLENTSORGUNG

die Verpackung
die Flüssigkeit

der Mülleimer

das Büro für Umweltschutz
die Abgabe, die Steuer
die Wiederverwertungsgebühr ("Recupel"-Beitrag)
der Sticker

die getrennte Müllabholung
der Führer für die Mülltrennung

ausrangieren
behalten
zusammenbinden
bündeln
entsorgen
einsammeln
wegräumen
platt drücken
ausspülen
verarbeiten
entfernen

unbrauchbar
getrennt
plastifiziert
wiederverwertbar
umweltfreundlich
sauber
erlaubt
verpflichtet

GEBRAUCHTWARENLADEN (DER GEMEINDE)

der Gebrauchtwarenladen
das Möbel

MÜLLABHOLUNG

an allen Häusern
an der Strassenecke
der Bürgersteig
das Abholdatum
wöchentlich, zweiwöchentlich
14-tägig
der Sperrmüll

CONTAINERPARK

der Containerpark
die Öffnungszeiten
die Mittagspause
die Schliessungszeiten

bezahlen
der Tarif

WASTE DISPOSAL (IN GENERAL)

the packaging / wrapping
the liquid

the refuse / garbage dump

the environment office / department
the taxes / taxation
the recycling taxes / duties
the sticker

the selective collection
the sorting out guide

to dismiss / discard
to keep
to bind (together)
to join / combine
to deposit
to collect / gather
to clean / clear out
to flatten / squash
to rinse / wash out
to process / handle
to remove / take away

dismissed / discarded
apart
plasticized
reusable
environment-friendly
clean/tidy / neat/pure
permitted / tolerated
compulsory / mandatory

RECYCLING SHOP

the recycling shop
the furniture

REFUSE / GARBAGE COLLECTION

door-to-door
at the street corner
the pavement / sidewalk
the collection date
weekly / every two weeks
biweekly / fortnightly
the heavy garbage

CONTAINER GROUND / PARK

the container ground / park
the opening hours / business hours
lunch hour / lunch break
closing time / hour

to pay
the tariff / rate

het aardewerk de bloempot de keramiek	la faïence le pot de fleurs la céramique	Töpferware der Blumentopf die Keramik	the pottery the flowerpot the ceramics
het kristal het serreglas het verbrijzeld glas het vuurvast voorwerp (het pyrexglas)	le cristal le verre de serre le verre brisé le verre ininflammable (pyrex)	das Kristall das Treibhausglas (zerkleinerte) Glasscherben der feuerfeste Gegenstand (das Jenaer Glas)	the crystal the greenhouse glass the shattered glass the fireproof object (the ovenproof glass)
het afbraakhout (= het sloophout) het afbraakmateriaal het beton de douchebak de steen de tegel	le bois à brûler le gravas le béton le bac de douche la pierre la dalle	das Abbruchholz der Schrott der Beton das Duschbecken der Stein die Kachel	the demolition wood the scrap material the concrete the shower cubicle the stone the tile
het steenafval / het steenpuin	les pierrailles / le gravas	der Steinabfall / der Schutt	the debris / the rubble
AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparaten)	APPAREILS ÉLECTRONIQUES ET ÉLECTRIQUES USAGÉS	AUSRANGIERTE ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE	DISCARDED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES)
de boormachine het computerscherm de geluidsbox de gsm de krultang de printer de radio de scanner de stofzuiger het toetsenbord de versterker het wafelijzer de waterpomp	la foreuse l'écran d'ordinateur le baffle le GSM le fer à friser l'imprimante la radio le scanner l'aspirateur le clavier l'amplificateur le fer à gaufres la pompe à eau	die Bohrmaschine der Computerschirm der Lautsprecher das Handy der Frisierstab der Drucker das Radio der Scanner der Staubsauger die Tastatur der Verstärker das Waffeleisen die Wasserpumpe	the electric drill the computer screen the (loud)speaker the mobile (phone) the hair curler the printer the radio the scanner the vacuum cleaner the keyboard the amplifier the wafer iron the water pump
GFT (groente-, fruit- en tuinafval)	LES DECHETS VERTS	KOMPOSTIERBARER ABFALL	VEGETABLE, FRUIT AND GARDEN REFUSE
het gft-afval de etensrest de groenterest het haagscheersel de kamerplant het koffiedik het loof de notendop de snijbloem het snoeiafval het snoeihout de struik het tuinafval het zaagsel	les déchets verts (épluchures, déchets de jardin) les déchets de nourriture les épluchures la tonte de la haie (déchets) la plante d'intérieur le marc de café le feuillage la coquille de noix la fleur coupée le déchet de taille le bois de taille de buisson le déchet de jardin la sciure	kompostierbarer Abfall der Essensrest der Gemüserest der Heckenschnitt die Zimmerpflanze der Kaffeesatz das Laub die Nussschale die Schnittblume der Schnittabfall das Schnittholz der Strauch der Gartenabfall das Sägemehl	the 'vfg' refuse the leftovers the leftover vegetables the hedge clippings the indoor plant the coffee grounds the foliage the nutshell the cut flower the loppings the brash the bush the garden refuse the sawdust
HUISVUIL	LES ORDURES MENAGERES	HAUSMÜLL	HOUSEHOLD RUBBISH
het huisvuil (= het huisafval) de dop de grond de houtas de houtskool het huishoudelijk afval kattenbakkorrels de kunststof	le déchet ménager le boucon, la capsule le sol la cendre le charbon de bois les déchets ménagers la litière du chat l'engrais	der Hausmüll der Verschluss die Erde die Holzasche die Holzkohle der Haushaltsabfall die Katzenstreu der Kunststoff	the household rubbish the cap / top the ground the wood ashes the charcoal the household refuse the cat litter synthetic / plastic

het piepschuim
het / de restafval

KGGA (klein gevaarlijk afval)

de brandstof
de chemische stof
de olie
de pesticide
de verf

MATEN

het gewicht
de kilo
de inhoud
het volume
de lengte
de meter
de diameter

HET LICHAAM / DE LICHAAMSDELEN

de huid
de schildklier
de stem
de stemband
de luchtpijp
de nek
het jukbeen
het netvlies
het ooglid
de pupil
de wimper
de oorlel
het trommelvlies
de romp
de luchtwegen
de ribbenkast
het sleutelbeen
de slokdarm
de tepel
de wervel
het bekken
de baarmoeder (= de uterus)
de blaas
de eierstok
de eileider
de genitaliën (= de geslachtsdelen)
de penis
de vagina
de prostaat
de knokkel
het schouderblad
de lies
de wreef
het / de appendix
de bijnier
de dikke darm
de dunne darm
de endeldarm
de twaalfvingerige darm

le polystyrène
le rebut

PETITS DECHETS DANGEREUX

le combustible
le produit chimique
l'huile
le pesticide
la peinture

LES MESURES

le poids
le kilo
le contenu
le volume
la longueur
le mètre
le diamètre

LE CORPS / LES PARTIES DU CORPS

la lnette
la thyroïde
la voix
la corde vocale
la trachée
la nuque
la pommette
la rétine
la paupière
la pupille
le cil
le lobe (de l'oreille)
le tympan
le tronc
les voies respiratoires
le thorax
la clavicule
l'oesophage
le bout du sein
le vertèbre
le bassin
l'utérus
la vessie
l'ovaire
la trompe de Fallope
les parties génitales
le pénis
le vagin
la prostate
le noeud (du doigt)
l'omoplate
l'aîne
le cou-de-pied
l'appendice
la capsule surrénale
le gros intestin
l'intestin grêle
le rectum
le duodénum

das Styropor
der Restmüll

GIFTMÜLL (GEFÄHRLICHER ABFALL)

das brennbare Material
das chemische Material (chemische Stoffe)
das Öl
das Pestizid
die Farbe

MASSE UND GEWICHTE

das Gewicht
das Kilo
das Volumen
der Inhalt
die Länge
der Meter
der Durchmesser

DER KÖRPER / DIE KÖRPERTEILE

das Zäpfchen
die Schilddrüse
die Stimme
die Stimmbänder
die Luftröhre
der Nacken
der Beckenknochen
die Netzhaut
das Augapfel
die Pupille
die Wimper
das Ohrläppchen
das Trommelfell
der Rumpf
die Luftwege
der Brustkorb
das Schlüsselbein
die Speiseröhre
die Brustwarze
der Wirbel
das Becken
die Gebärmutter
die Blase
der Eierstock
der Eileiter
die Genitalien (= die Geschlechtsteile)
der Penis
die Scheide
die Prostata
der Knöchel
das Schulterblatt
die Leiste
der Spann
der Blinddarm
die Nebenniere
der Dickdarm
der Dünndarm
der Mastdarm
der Zwölffingerdarm

the polystyrene foam
the refuse remaining after separation of recyclable elements

SMALL DANGEROUS REFUSE

the fuel
the chemical compound
the oil
the pesticides
the paint

MEASURES

the weight
the kilo
the contents
the volume
the length
the meter
the diameter

THE BODY / THE BODY PARTS / LIMBS

the uvula
the thyroid gland
the voice
the vocal cord
the windpipe (trachea)
the neck
the cheekbone
the retina
the eyelid
the pupil
the eyelash
the ear lobe
the eardrum
the torso
the bronchial tubes
the rib cage
the collar bone
the gullet
the nipple
the vertebra
the pelvis
the womb
the bladder
the ovary
the Fallopian tube
the genitals
the penis
the vagina
the prostate (gland)
the knuckle
the shoulder blade
the groin
the instep
the appendix
the adrenal gland
the large intestine
the small intestine
the rectum
the duodenum

de blindedarm
de galblaas
de lever
het middenrif
de milt
de navelstreng
de nier
de / het pancreas

le caecum
la vésicule biliaire
le foie
le diaphragme
la rate
le cordon ombilical
le rein
le pancréas

der Blinddarm
die Gallenblase
die Leber
das Zwerchfell
die Milz
die Nabelschnur
die Niere
der Pankreas

the blind gut
the gallbladder
the liver
the diaphragm
the spleen
the umbilical cord
the kidney
the pancreas

het achterwerk (= het zitvlak - de kont* - de poep** - het achterste
de ruggengraat

le derrière (= le postérieur, l'arrière-train)
la colonne vertébrale

das Gesäss (= der Hintern)
das Rückgrat

the backside / bottom / bum / rear (end)
the spine

de huid (= het vel)
de porie

l'épiderme (= la peau)
la pore

die Haut
die Pore

the skin
the pore

het weefsel
het bloedvat
het beenmerg
het kraakbeen
de pees
de slagader
het slijmvlies
het vet
de zenuw
het bloed
de etter (= de pus)
de gal
het slijm
het sperma (= het zaad)
de stoelgang
de urine
het zweet

le tissu
le vaisseau sanguin
la moelle osseuse
le cartilage
le tendon
l'artère
la muqueuse
la graisse
le nerf
le sang
le pus
la bile
la glaire
le sperme
les selles
l'urine
la transpiration

das Gewebe
das Blutgefäss
das Knochenmark
der Knorpel
die Sehne
die Schlagader
die Schleimhaut
das Fett
der Nerv
das Blut
der Eiter
die Galle
der Schleim
das Sperma
der Stuhlgang
der Urin
der Schweiß

the tissue
the blood vessel
the bone marrow
the cartilage
the tendon
the artery
the mucous membrane
the fat
the nerve
the blood
the pus / matter
the bile
the mucus
the sperm
the stools
the urine
the sweat

het gewricht
het geraamte (= het skelet)
de ingewanden
het orgaan
de spijsvertering

l'articulation
le squelette
les intestins
l'organe
la digestion

das Gelenk
das Skelett
die Eingeweide
das Organ
die Verdauung

the joint / articulation
the skeleton
the intestines
the organ
the digestion

het zintuig
het gehoor (horen)
de reuk (= de geur) (ruiken)
de smaak (proeven)
de tast (voelen)
het zicht (= het gezichtsvermogen) (zien)

le sens
l'ouïe (entendre)
l'odeur (sentir)
le goût (goûter)
le toucher (toucher)
la vue (voir)

das Sinnesorgan
das Gehör
der Geruchssinn
der Geschmackssinn
der Tastsinn
die Sicht, das Sehvermögen

the sense
the hearing (to hear)
the smell (to smell)
the taste (to taste)
the touch (to touch)
the sight (to see)

DE DOKTER / DE SPECIALIST

de huisarts
het advies (= de raad)
het ereloon (= het honorarium)
de dokter van wacht*

le médecin traitant ou médecin de famille
le conseil (= l'avis)
l'honoraire
le médecin de garde

DER ARZT / DER FACHARZT

der Hausarzt
ärztlicher Rat
das Honorar
der Arzt, der Nachtdienst, Sonntagsdienst hat

THE DOCTOR / THE SPECIALIST

the GP
the advice
the fee
the doctor on call

de afspraak
de praktijk
het spreekuur
de wachtdienst* (= de weekend- en/of nachtdienst)

le rendez-vous
le cabinet
les consultations
le service de garde (week-end ou nuit)

der Termin
die Praxis
die Sprechstunde
Wochenend- oder Nachtdienst

the appointment
the practice
the office / surgery hours
the service on call

de anesthesist
de bedrijfsarts
de cardioloog
de chirurg

l'anesthésiste
le médecin d'entreprise
le cardiologue
le chirurgien

der Anästhesist
der Betriebsarzt
der Kardiologe
der Chirurg

the anaesthetist
the company doctor
the cardiologist
the surgeon

de dermatoloog (= de huidarts, de huidspecialist)
de diëtist
de geriater
de gynaecoloog
de internist
de kinesist* (= de fysiotherapeut)
de logopedist
de neuroloog
de oogarts
de pediater (= de kinderarts)
de psychiater
de psycholoog
de spoedarts

het gehemelte
de kies
het kunstgebit
de wijsheidstand

GEZONDHEID

de ademhaling
het afweersysteem (= het immuunsysteem)
de anatomie
de besmetting
de conditie
het dieet
de geneeskunde
de handicap
de hygiëne
ik heb last van ...
de oorzaak
het risico
de leeftijd
de lengte

acuut
arbeidsongeschikt
besmettelijk
bewusteloos
bloot
chronisch
dement
deskundig
dodelijk
doodziek
doofstom
dringend
ellendig
erfelijk
erg
ernstig
fysiek (= lichamelijk)
geestelijk
gehandicapt
gekneusd
gevoelig
gezond
gezwollen
hees (= schor)
invalide
inwendig

le dermatologue
le diététicien
le gérontologue
le gynécologue
l'interne
le kinésithérapeute
le logopède
le neurologue
l'ophtalmologue
le pédiatre
le psychiatre
le psychologue
l'urgentiste

le palais
la molaire
le dentier
la dent de sagesse

LA SANTÉ

la respiration
le système immunitaire
l'anatomie
la contagion
la condition
le régime
la médecine
la handicap
l'hygiène
je souffre de ... / j'ai mal à ...
la cause
le risque
l'âge
la taille

aigu
en incapacité de travail
contagieux
inconscient
nu
chronique
dément
expert, compétent
mortel
très gravement malade (malade comme un chien)
sourd muet
urgent
malheureux
héréditaire
grave
sérieux
physique (= corporel)
mental
handicapé
contusionné
sensible
sain
enflé
enroué
invalide
interne

der Hautarzt, der Dermatologe
der Diätist
der Facharzt für Geriatrie
der Frauenarzt, der Gynäkologe
der Internist
der Physiotherapeut
der Logopäde
der Nervenarzt, der Neurologe
der Augenarzt
der Kinderarzt
der Psychiater
der Psychologe
der Notarzt

der Gaumen
der Backenzahn
das Kunstgebiß
der Weisheitszahn

GESUNDHEIT

die Atmung
das Immunsystem
die Anatomie
die Ansteckung
die Kondition
die Diät
die Medizin
die Behinderung
die Hygiene
ich habe Beschwerden an ...
die Ursache
das Risiko
das Alter
die Länge

akut
arbeitsunfähig
ansteckend
bewusstlos
nackt
chronisch
dement
sachkundig
tödlich
todkrank
taubstumm
dringend
elend
erblich
schlimm
ernst
körperlich, physisch
geistig
behindert
verletzt
empfindlich
gesund
geschwollen
heiser
behindert
innerlich

the dermatologist
the dietician
the geriatrician
the gynaecologist
the internist
the physiotherapist
the speech therapist
the neurologist
the ophthalmologist
the paediatrician
the psychiatrist
the psychologist
the emergency doctor

the palate
the tooth
the false teeth / dentures
the wisdom tooth

HEALTH

the breathing
the immune system
the anatomy
the infection / contagion
the condition
the diet
the medicine
the handicap
the hygiene
my ... is giving me trouble / is bothering me
the cause
the risc
the age
the height / size

acute / critical
disabled / unable to work
contagious
unconscious
naked
chronical
demented
expert in / at
deadly
critically / dangerously ill
deaf-mute
urgent
awful / miserable / dreadful
hereditary
bad
serious
physical
mental
handicapped
bruised
sensitive
healthy
swollen
coarse
invalid / disabled
internal

kalm
kleurenblind
kortademig
kritiek
labiel
lam
mager
mank
misselijk
moe
naakt
ongelukkig
ongeneeslijk (ziek)
ongerust
ongezond
onregelmatig
ontspannen
overspannen
psychisch (= mentaal)
regelmatig
slank
slap
soepel
stabiel
steriel
terminaal
uitwendig
verlaafd
vertrouwelijk
voorzichtig
zwak

medicijnen innemen (= slikken)
aankleden
amputeren
besmetten
breken
consulteren
de hik hebben
doodgaan (= sterven, overlijden)
een afspraak maken
helen
herstellen
hervallen
kermen
klagen (over)
kuchen
meten
onderzoeken
ontsteken (= infecteren)
opdrinken
oplossen (bv. iets in water oplossen)
opstaan
panikeren
raadplegen
reanimeren
rechtstaan
revalideren
thuisblijven
verergeren
verslechteren
verstuiken

calme
daltonien
haletant
critique
instable
paralysé
maigre
boiteux
mal (pas dans son assiette)
fatigué
nu
malheureux
incurable (maladie)
inquiet
malsain
irrégulier
détendu
hypertendu
psychique (= mental)
régulier
élané
mou
souple
stable
stérile
terminal
externe
en dépendance
de confiance
prudent
faible

absorber des médicaments
mettre, passer un vêtement
amputer
contaminer
casser
consulter
avoir le hoquet
mourir (= décéder)
prendre rendez-vous
guérir
rétablir
rechuter
gémir
se plaindre de
tousseoter
mesurer
ausculter
s'infecter
ingurgiter
dissoudre
se lever
paniquer
consulter
réanimer
se lever, être debout
revalider
rester à la maison
s'aggraver
se détériorer
fouler

ruhig
farbenblind
kurzatmig
kritisch
labil
lahm, gelähmt
mager
lahm
übel
müde
nackt
unglücklich
unheilbar (krank)
unruhig
ungesund
unregelmässig
entspannt
überreizt, überarbeitet
psychisch
regelmässig
schlank
schlapp
gelenkig
stabil
steril
unheilbar, in der letzten Phase
äusserlich
abhängig
vertraulich
vorsichtig
schwach

Arznei einnehmen, schlucken
anziehen
amputieren
anstecken
brechen, sich übergeben
konsultieren
einen Hick haben
sterben
einen Termin machen
heilen
sich erholen
einen Rückfall haben
jammern, stöhnen
klagen (über)
keuchen
messen
untersuchen
anstecken, infizieren
auftrinken
auflösen (z.B. etwas in Wasser auflösen)
aufstehen
Angst haben
konsultieren
reanimieren
stehen
in der "Reha" sein
zuhause bleiben
schlimmer werden
schlimmer, schlechter werden
verstauchen

calm
colour-blind
short of breath
critical
unstable
paralysed
slim / skinny
lame / crippled
sick / nauseated
tired
naked
unhappy
incurable / incurably ill
worried
unhealthy
irregular(ly)
relaxed
overtensed
mental
regular(ly)
slender / slim
weak / soft
supple / elastic
stable
sterile
terminal
external
hooked on / addicted to
confidential
careful / cautious
weak

to take one's medicine
to dress
to amputate
to infect
to break
to consult
to have the hiccups
to die / to pass away / to expire
to make an appointment
to heal
to recover
to relapse
to moan
to complain (about)
to cough
to measure
to examine
to infect
to drink
to dissolve
to get up
to panic
to consult
to resuscitate
to stand up
to recover / rehabilitate
to stay in / at home
getting worse
to deteriorate
to sprain

verzorgen
wassen
zich beter voelen
zich niet lekker voelen
zich ziek voelen
zich zorgen maken

POLITIE

het bevel
de criminaliteit
de hulp
de inbraakpreventie
de inval
de plicht
het politiereglement
de preventie
de razzia
het recht
de schade
de schadevergoeding
de veiligheid
het veiligheidsgevoel
de weigering

aangeven
aanklagen
aanranden
aanspreken
aanvallen
afpersen
alarmen
bekennen
belonen
beroven
beschuldigen
bewijzen
boeien
chanteren
controleren
dealen
doden
doodschieten
frauderen
gijzelen
helpen
herkennen
identificeren
jatten*
kidnappen (= ontvoeren)
legaliseren
liegen
misbruiken
mishandelen
moorden
ombrengen (= doodmaken / vermoorden)
onderzoeken
ontsnappen
oplichten
opsporen
overleven
overvallen

soigner
laver
se sentir mieux
ne pas sentir bien
se sentir malade
s'inquiéter

LA POLICE

l'ordre
la criminalité
l'aide
la prévention au cambriolage
l'irruption
le devoir
le règlement de police
la prévention
la razzia
le droit
le dommage
l'indemnisation
la sécurité
le sentiment de sécurité
le refus

faire une déposition
accuser
agresser
interpeller
attaquer
rançonner
donner l'alarme
reconnaître (avouer)
récompenser
dévaliser
accuser
prouver
mettre les menottes
faire chanter qqn.
contrôler
dealer
tuer
tuer par balle
frauder
prendre en otage
aider
reconnaître
identifier
piquer (voler)
enlever (= kidnapper)
légaliser
mentir
abuser
maltraiter
assassiner
tuer
enquête
échapper
escroquer
rechercher
survivre
attaquer

versorgen
waschen
sich besser fühlen
sich nicht gut fühlen
sich krank fühlen
sich Sorgen machen

POLIZEI

der Befehl
die Kriminalität
die Hilfe
die Einbruchsprävention
die Razzia
die Pflicht
die Polizeiordnung
die Prävention
die Razzia
das Recht
der Schaden
die Schadensvergütung
die Sicherheit
das Sicherheitsgefühl
die Weigerung

anzeigen
anklagen
sich sexuell vergehen
ansprechen
überfallen
erpressen
alarmieren
bekennen
belohnen
berauben
beschuldigen
beweisen
fesseln
erpressen
kontrollieren
Drogen verkaufen
töten
totschiessen
betrügen
in Geiselnhaft nehmen
helfen
erkennen
identifizieren
stehlen
kidnappen (entführen)
legalisieren
lügen
missbrauchen
misshandeln
morden
umbringen (= töten / ermorden)
untersuchen
entwischen
betrügen
fahnden, ausfindig machen
überleben
überfallen

to look after / take care of
to wash
to feel better
to be not well
to feel ill
to worry

POLICE

the order
the criminality / delinquency
the help
the prevention of burglary
the raid
the duty
the police regulations
the prevention
the raid
the right
the damage
the compensation
the security
the sense of security
the refusal

to declare / make a declaration
to press charges / make a complaint
to assault
to address
to attack
to extort / blackmail
to alarm
to confess
to reward
to rob / plunder
to accuse
to prove
to (hand)cuff / chain
to blackmail
to control
to deal
to kill
to shoot (dead)
to perpetrate fraud
to take hostage / kidnap
to help
to recognize
to identify
to pinch
to abduct / kidnap
to legalize
to lie
to abuse
to maltreat
to murder
to kill
to investigate
to escape
to swindle / cheat
to track / trace
to survive
to raid / hold up

patrouilleren	patrouiller	patrouillieren	to patrol / cruise
plegen	commettre	pfelegen	to commit
roven	ravir	rauben	to rob / plunder
schieten	tirer	schliessen	to shoot
schorsen	suspendre	suspendieren	to suspend
smokkelen	trafiguer	schmuggeln	to smuggle
stalken	harceler	stalken	to stalk
stelen	voler	stehlen	to steal
straffen	punir	bestrafen	to punish
verbieden	interdire	verbieten	to forbid / ban / prohibit
verdenken	suspecter	verdächtigen	to suspect
verdwijnen	disparaître	verschwinden	to disappear
verhoren	entendre (interrogatoire)	verhören	to interrogate / question
verkrachten	violer	vergewaltigen	to rape
vermoorden	assassiner	ermorden	to murder
waarschuwen	avertir	warnen	to warn / alert / caution
weigeren	refuser	ablehnen	to refuse
agressief	agressif	aggressiv	aggressive
anoniem	anonym	anonym	anonymous
bekend	connu	bekannt	known
crimineel	criminel	kriminell	criminal
dodelijk	mortel	tödlich	deadly
eerlijk	honnête	ehrlieh	fair / honest
federaal	fédéral	föderal	federal
frontaal	frontal	frontal	frontal
geldig	valable	gültig	valid / legitimate
gelegaliseerd	légalisé	legalisiert	legalized
gevaarlijk	dangereux	gefährlich	dangerous
gewapend	armé	bewaffnet	armed
gewelddadig	violent	gewalttätig	violent
illegaal (= onwettig)	illégal	illegal	illegal
legaal (= wettig)	légal	legal	legal
levenslang	à perpétuité	lebenslang	(for) life
maximum	maximum	Maximum	maximum
medeplichtig	complice	mitschuldig	accessory
meerderjarig	majeur	volljährig	being of age / adult
minderjarig	mineur	minderjährig	being underage / minor
minimum	minimum	Minimum	minimum
misdadig	malfaitéur	verbrecherisch	criminal / felonious
nuchter	sobre	nüchtern	sober / plain
onbekend	inconnu	onbekannt	unknown
onschuldig	innocent	unschuldig	innocent
onveilig	dangereux	unsicher	unsafe / dangerous
preventief	préventif	präventiv (vorbeugend)	preventive
schuldig	coupable	schuldig	guilty
strafbaar	punissable	strafbar	punishable
veilig	sûr	sicher	safe
verboden	interdit	verboden	forbidden / prohibited
verdacht	suspect	verdächtig	suspect
verwonen	disparu	verschwunden	gone / disappeared / lost
vermist	porté disparu	vermisst	missing
waakzaam (= alert)	vigilant	wachsam (= aufmerksam)	alert / vigilant
het politiebureau (= het politiekantoor)	le bureau de police	die Polizeiwache	the police station
het noodnummer	le numéro d'urgence	Telefonnummer im Notfall	the emergency number
het noodgeval	l'urgence	der Notfall	the emergency
de melding	l'information	die Meldung	the report / announcement
de combi	le combi	der Kombiwagen	the police / patrol van
de patrouille	la patrouille	die Patrouille	the patrol

de beschrijving	la description	die Beschreibung	the description
de databank	la banque de données	die Datenbank	the database
het opsporingsbevel	l'avis de recherche	der Fahndungsbefehl	wanted notice / APB
de persoonsbeschrijving (= het signalement)	le signalement	die Personenbeschreibung (= der Steckbrief)	the description
de robotfoto	le portrait-robot	das Roboterfoto	the robot picture
de identificatie	l'identification	die Identifikation	the identification
het alibi	l'alibi	das Alibi	the alibi
het argument	l'argument	das Argument	the argument
de bekentenis	les aveux	das Geständnis	the confession
de beloning	la récompense	die Belohnung	the reward
het bewijs	la preuve	der Beweis	the proof
het bewijsmateriaal	les pièces à conviction	das Beweismaterial	the evidence
op heterdaad	en flagrant délit	aus heisser Tat	to be caught red-handed / in the act
de huiszoeking	la perquisition	die Haussuchung	the house search / domiciliary visit
de onschuld	l'innocence	die Unschuld	the innocence
de procedure	la procédure	das Verfahren	the procedure
de schuld	la faute	die Schuld	the guilt
de tip	le tuyau	der Hinweis	the tip
de vaststelling	le constat	die Feststellung	the conclusions / findings
het verhoor	l'interrogatoire	das Verhör	the interrogation / examination
het opvanghuis	la maison d'accueil	das (Asylbewerber-)Heim	the reception / relief centre
het vluchthuis*	le refuge	das (Asylbewerber-)Heim	the women's shelter/ refuge centre
de aanklacht	l'accusation	die Anklage	the complaint
de aanmaning	la sommation	die Ermahnung	the summons / demand note
het arrestatiebevel (= het aanhoudingsbevel)	le mandat d'arrêt	der Verhaftungsbevel	the arrest warrant
de beëdigde vertaling	la traduction jurée	die vereidigde Übersetzung	the sworn / certified translation
het bewijs van goed zedelijk gedrag	le certificat de bonne vie et moeurs	das Führungszeugnis	the certificate of good and moral behaviour
het dossier	le dossier	die Akte	the file
de formaliteit	la formalité	die Formalität	the formality
de getuigenis	le témoignage	die Zeugenaussage	the testimony / statement
het proces-verbaal (= het pv)	le procès-verbal	das Protokoll	the record / (official) report
de verblijfsvergunning	le permis de séjour	die Aufenthaltsgenehmigung	the residence permit
de verklaring	la déclaration	die Erklärung	the statement
het bezoeksrecht	le droit de visite	das Besuchsrecht	the visiting rights
het burgerrecht	les droits civiques	das Bürgerrecht	the civil rights
het hoederecht	le droit de garde	das Sorgerecht	the custody rights
de gijzelaar	l'otage	die Geisel	the hostage
de nabestaande	les proches parents	der Hinterbliebene	the next of kin
het slachtoffer	la victime	das Opfer	the victim
de vluchteling	le réfugié	der Flüchtling	the fugitive
de arrestant	le prévenu	der Häftling	the detainee / arrested person
de bende	la bande	die Bande	the gang
de crimineel	le criminel	der Kriminelle, der Verbrecher	the criminal
de dader	l'auteur	der Täter	the perpetrator / offender
de delinquent	le délinquant	der Delinquent	the delinquent / offender
de gedetineerde (= de gevangene)	le détenu	der Gefangene	the detainee / prisoner
de gijzelnemer	le preneur d'otage	der Geiselnemer	the hostage taker / kidnapper
de indringer	l'intrus	der Eindringling	the intruder / trespasser
de mafia	la mafia	die Mafia	the mafia / mob
de medeplichtige	le complice	der Mitschuldige	the accomplice
de misdadiger	le malfaiteur	der Verbrecher	the criminal
de moordenaar	le meurtrier	der Mörder	the murderer
de oplichter	l'escroc	der Betrüger	the swindler / crook / con man (woman) / racketeer
de terrorist	le terroriste	der Terrorist	the terrorist
de vandaal	le vandale	der Vandal	the vandal / hooligan
de verdachte	le suspect	der Verdächtige	the suspect

de commissaris
de federale politie
de geheime dienst
de lokale politie
de militaire politie
de recherche
de rechercheur
de verkeersagent
de wijkagent

de bevolking
het gerecht
de ooggetuige
de tolk

de aanslag
de bendevoorming
de brandstichting
de chantage
de diefstal
het geweld
de inbraak
de kidnapping
de meineed
het misbruik
de overval
de schietpartij
het schot
slagen en verwondingen
de smaad
de smokkel
het terrorisme
het vandalisme
de vechtpartij

de buit
het losgeld

de openbare dronkenschap

de aanrijding
de flitspaal
de snelheidsovertreding
het vluchtmisdrijf*

de dolk
het vuurwapen

de borgtocht
de gevangenis
de hechtenis

WONEN

de berging
de hal
het hek
het hok
de kamer
de keuken
de kinderkamer
de logeerkamer

le commissaire
la police fédérale
le service secret
la police locale
la police militaire
la recherche
l'enquêteur
l'agent de la circulation
l'agent de quartier

la population
la justice
le témoin oculaire
l'interprète

l'attentat
la formation de bande
l'incendie volontaire
le chantage
le vol
la violence
le cambriolage
l'enlèvement
la parjure
l'abus
l'attaque à main armée
la fusillade
le tir
coups et blessures
la diffamation
le trafic
le terrorisme
le vandalisme
la bagarre

le butin
la rançon

l'ivresse sur la voie publique

la collision
le radar
l'excès de vitesse
le délit de fuite

le poignard
l'arme à feu

la caution
la prison
la détention

HABITER

la remise
le hall
la barrière
le réduit
la chambre
la cuisine
la chambre d'enfant
la chambre d'ami

der Kommissar
die föderale Polizei
der Geheimdienst
die örtliche Polizei
die Militärpolizei
die Nachforschung
der Ermittlungsbeamte
der Verkehrspolizist
der örtliche Polizeibeamte

die Bevölkerung
das Gericht
der Augenzeuge
der Dolmetscher

der Anschlag
die Bandenbildung
die Brandstiftung
die Erpressung
der Diebstahl
die Gewalt
der Einbruch
die Entführung
der Meineid
der Missbrauch
der Überfall
die Schiesserei
der Schuss
Schläge und Verwundungen
die üble Nachrede
der Schmuggel
der Terrorismus
der Vandalismus
die Schlägerei

die Beute
das Lösegeld

die Trunkenheit in der Öffentlichkeit

der Zusammenstoss
das Radarmessgerät
die Tempoüberschreitung
die Fahrerflucht

der Dolch
die Feuerwaffe

die Bürgschaft, die Kaution
das Gefängnis
die Untersuchungshaft

WOHNEN

kleine Kammer
der Flur, der Gang
der Zaun
der Schuppen, der Verschlag
das Zimmer
die Küche
das Kinderzimmer
das Gästezimmer

the chief of police / police commissioner
the federal police
the secret service
the local police
the military police
the detective bureau / CID / detective force
the detective
the traffic cop / agent / officer
the community cop / agent / officer

the population
the justice (system)
the eyewitness
the interpreter

the attack / assault
ganging up
the arson
blackmail
the theft
the violence
the burglary / breaking in
the kidnapping
the purgery
the abuse
the hold-up
the shooting / the shootout
the shot
assault and battery
insults / contempt
the smuggling / smuggling
the terrorism
the vandalism
the fight / brawl

the booty / spoils
the ransom

public / open drunkenness

the collision / crash
the flash-pole / flash-gun
the speeding / exceeding the speed limit
hit-and-run

the dagger
the fire arm / gun

the bail
the prison
the custody

TO LIVE / LIVING

the storeroom / shed
the hall
the gate
the closet / hut
the room
the kitchen
the nursery
the spare room / visitor's room

de tuin het tuinhuis de veranda	le jardin la maisonnette de jardin la véranda	der Garten das Gartenhäuschen die Veranda	the garden the garden shed the patio / porch
het behang de decoratie de kapstok het schilderij de / het vernis	le papier peint (tapis) la décoration le porte-manteau le tableau le vernis	die Tapete die Dekoration der Kleiderbügel das Bild der Lack	the wallpaper the decoration the hat rack / coathooks the painting the varnish / lacker
de badkuip het sanitair	la baignoire les sanitaires	die Badewanne die Sanitäranlagen	the bathtub the plumbing
de eettafel de fauteuil de kabeltelevisie het meubilair de salontafel	la table de la salle à manger le fauteuil la télédistribution le mobilier la table du salon	der Esstisch der Sessel das Kabelfernsehen das Mobiliar der Couch-Tisch	the dining table the arm chair / easy chair cable television the furniture the coffee table
de afwasmachine (= de vaatwasser, de vaatwasmachine) de droogkast de gootsteen de waterkoker	le lave-vaisselle le séchoir l'évier le chauffe-eau	die Spülmaschine die Trockenmaschine der Abguss, die Spüle der Wasserkocher	the dishwasher the airing cupboard the sink the (electric) kettle
de begane grond de benedenverdieping de bovenverdieping de verdieping (= de etage)	la terre battue le rez-de-chaussée (niveau 0) les étages l'étage	ebenerdig, Erdgeschoss das Erdgeschoss das Obergeschoss die Etage	the ground floor / first floor the ground floor the upper floor the floor
de achterdeur de achtergevel het afdak de binnenplaats (= de koer*) de gevel de voordeur de voorgevel	la porte de derrière la façade arrière l'auvent la cour (intérieure) la façade la porte d'entrée la façade avant	die Hintertür die Rückfassade das Vordach der Innenhof, der Hinterhof die Fassade die Haustür die Fassade	the backdoor / rear door the back / rear the lean-to the inner court / yard / the courtyard the outside wall / façade the front door the front
de cv (= de centrale verwarming) het (aard)gas de kachel de mazout* (= de stookolie) de verlichting de waterleiding	le chauffage central le gaz naturel le poêle le mazout de chauffage l'éclairage la conduite d'eau	die Zentralheizung das (Erd-)Gas der Ofen das Heizöl die Beleuchtung die Wasserleitung	the central heating (natural) gas the stove / heater the heating oil the light / lighting the water supply
huren de huur de huurder de huurdersbond de huurprijs de verhuurder de waarborg	louer la location le locataire l'union des locataires le loyer le propriétaire la garantie	mieten die Miete der Mieter der Mieterbund der Mietpreis der Vermietter die Kautions	to rent / to lease the rent the tenant / renter the tenant's association the rent(al) price the landlord / lessor the guarantee / security
de afbetaling de eigenaar / de eigenares de eigendom de hypotheek de immobiliën* (= het vastgoed, het onroerend goed) de investering de koopakte kopen de lening de makelaar	le paiement (remboursement, paiement à tempérament) le / la propriétaire la propriété l'hypothèque l'immeuble l'investissement l'acte de vente acheter l'emprunt l'agent immobilier	die Ratenzahlung der Eigentümer / die Eigentümerin das Eigentum die Hypothek die Immobilien die Investition der Kaufvertrag kaufen die Anleihe der Makler	payment by installment the owner / proprietor the property / ownership the mortgage the real estate / property the investment the deed of sale / purchase to buy the loan the real estate agent / realtor

de architect het bouwplan de bouwvergunning de nieuwbouw de werf* (= de bouwplaats, het bouwterrein)	l'architecte le plan de construction le permis de bâtir la nouvelle construction le chantier	der Architekt der Bauplan die Baugenehmigung der Neubau die Baustelle	the architect the building plan(s) the building / construction permit new housing estate / development the building / construction site
de advertentie de afbraak de bewoner het comfort de conciërge het domicilie de huisvesting de (sociale) huisvestingsmaatschappij de inboedel het interieur de subsidie de verbouwing de woonplaats het zoekertje*	la petite annonce la démolition l'habitant le confort le concierge le domicile le logement la société de logement social le mobilier l'intérieur le subside la transformation la résidence le journal reprenant des petites annonces	die Anzeige der Abriss der Bewohner der Komfort der Hausmeister der Wohnsitz die Unterkunft die (soziale) Wohnungsgesellschaft die Einrichtung die Innenausstattung der Zuschuss der Umbau der Wohnort die (kleine) Suchanzeige	the ad / advertisement the demolition the inhabitant / occupant the comfort the janitor the domicile / registered offices the housing (department) the (social) housing department the (household) furnishings the interior / inside the subsidy / financial grant the alteration / renovation the (place of) residence / address the wanted ad
het gebied de ligging de omgeving de provincie de regio de streek de binnenstad de buitenwijk het centrum de gemeente de hoofdstad	le territoire la localisation l'environnement la province la région la contrée le centre-ville la banlieue la commune le centre la capitale	das Gebiet die Lage die Umgebung die Provinz die Region die Gegend die Innenstadt der Aussenbezirk das Zentrum die Gemeinde die Hauptstadt	the area the location the surroundings the province the district the region the inner city / downtown/ city centre the suburb(s) the centre the local authority (commune) the capitol
de laan het plein	l'avenue, le boulevard la place	die Allee der Platz	the avenue the square
de brandverzekering de verzekering	l'assurance incendie l'assurance	die Brandversicherung die Versicherung	the fire insurance the insurance
de boerderij de bungalow de / het chalet de duplex* de eengezinswoning (= het eengezinshuis) de ferme* het herenhuis de loft de studio	la ferme le bungalow le chalet le duplex la maison unifamiliale la ferme* la maison de maître le loft le studio	der Bauernhof der Bungalow das Chalet die Wohnung über zwei Stockwerke das Einfamilienhaus das kleines rustikales Haus das herrschaftliche Haus das Loft das Einzimmerappartement	the farm the bungalow / chalet the chalet the duplex apartment the single-family dwelling the farm-style house the mansion / manor / town house the loft the studio
afbreken bekijken beslissen / besluiten bevinden bewonen bezitten huisvesten lenen meevallen ondertekenen regelen renoveren	démolir examiner décider se trouver habiter posséder loger emprunter convenir signer régler rénover	abreißen betrachten beschliessen befinden bewohnen besitzen unterbringen leihen gefallen unterschreiben regeln renovieren	to demolish / tear down to look at / visit to decide to be situated / located to live in / inhabit / occupy to own to house / put up to lend to turn out well / to be better than expected to sign to arrange to renovate / redevelop

restaureren
rondkijken
rondlopen
tegevallen
tonen
verbouwen
verbruiken
vergelijken
vernieuwen
vervangen

bebouwd
beschikbaar
bouwvallig (= vervallen)
comfortabel
donker
duur
eenvoudig
gezellig
goedkoop
groot
klein
laag
lelijk
licht
mooi
nieuw
oud
praktisch
recent
ruim
rustig
versleten

te huur
te koop

restaurer
jeter un coup d'oeil
parcourir les environs
contrevenir
montrer
transformer
consommer
comparer
rénover
remplacer

construit, urbanisé
disponible
en ruine
confortable
sombre
cher
simple
agréable
bon marché
grand
petit
bas
laid
léger
beau
nouveau
ancien
pratique
récent
spacieux
calme
usé

à louer
à vendre

restaurieren
sich umsehen
herumlaufen
nicht gefallen
zeigen
umbauen
verbrauchen
vergleichen
erneuern
ersetzen

bebaut
verfügbar
baufällig
komfortabel
dunkel
teuer
einfach
gemütlich
billig
gross
klein
niedrig
hässlich
hell
schön
neu
alt
praktisch
vor kurzen
geräumig
ruhig
abgenutzt

zu vermieten
zu kaufen

to restore / renovate
to look around
to walk (around)
to disappoint / fall short
to show / exhibit
to alterate / renovate
to consume / use up
to compare
to modernize / rebuild
to replace / change

built-up (area) / cultivated
available
crumbling / dilapidated
comfortable
dark
expensive / costly
simple / easy
cosy / enjoyable
cheap
big / tall
small
low
ugly
light / bright
pretty / beautiful
new
old
practical / handy / useful
recent
spacious / wide
quiet / calm / peaceful
worn (out) / broken-down

for hire / rent
for sale

Pictogrammenboekje 3

SPORT

degraderen
 de divisie
 de eredivisie
 de kwartfinale
 de preselectie
 uitreiken
 de proloog
 promoveren
 de pronostiek
 het record
 schorsen
 het seizoen
 de spelregel
 de transfer
 uitschakelen
 de voorronde

het vertrekkuur
 het aankomstuur

afblazen
 afhaken
 afstraffen
 (de gewonde) afvoeren
 het duel (= het tweegevecht)
 de heenronde*
 de terugronde*
 de herkansing
 hijgen
 iemand de pas afsnijden
 rekken
 de rust

de bondscoach
 coachen (= begeleiden)
 bemoedigen (= motiveren)
 ontmoedigen (= demotiveren)
 bekritisieren
 de kritiek
 de finalist
 de achtervolger
 de afvaller
 de amateur
 de concurrent
 de deelnemer
 deelnemen aan / meedoen

SPORT

descendre
 la division
 la première division
 le quart de finale
 la présélection
 remettre
 le prologue
 monter
 le pronostic
 le record
 suspendre
 la saison
 la règle du jeu
 le transfert
 éliminer
 l'éliminatoire

l'heure de départ
 l'heure d'arrivée

siffler la fin
 décrocher
 donner une raclée
 évacuer (le blessé)
 le duel
 le match aller
 le match retour
 le repêchage
 haleter
 couper la route à quelqu'un
 faire durer
 la mi-temps

l'entraîneur de l'équipe nationale
 entraîner
 encourager (= motiver)
 décourager (= demotiver)
 critiquer
 la critique
 le finaliste
 le poursuivant
 l'éliminé
 l'amateur
 le concurrent
 le participant
 participer à / être de la partie

SPORT

degradiëren
 die Liga
 die Ehrenliga
 das Viertelfinale
 die Vorauswahl
 überreichen
 der Prolog
 aufsteigen
 die Wette
 der Rekord
 sperren
 die Saison
 die Spielregel
 der Transfer
 ausschalten
 die Vorrunde

die Abfahrtszeit
 die Ankunftszeit

absagen
 abspringen
 bestrafen
 (den Verletzten) wegbringen
 das Duell
 die Hinrunde
 die Rückrunde
 das Testspiel
 keuchen
 jemanden behindern
 dehnen
 die Halbzeit, die Pause

der Verbandstrainer, der Teamchef
 trainieren
 motivieren
 entmutigen
 kritisieren
 die Kritik
 der Finalist
 der Verfolger
 der Absteiger
 der Amateur
 der Konkurrent
 der Teilnehmer
 teilnehmen an / mitmachen

SPORTS

to be relegated to / to downgrade
 the division / class
 the first division / the major league
 the quarter finals
 preselections
 to distribute / issue
 the prologue
 to promote
 gamble / speculation
 the record
 to suspend
 the season
 the rule(s)
 the transfer
 to eliminate
 the qualifying / preliminary round

the time of departure
 the time of arrival

to whistle off / to call off
 to pull/drop out / quit
 to punish / take advantage of
 to transport / remove (the injured person)
 the fight / battle / contest
 the first round
 the second round
 the repêchage / extra heat
 to pant / gasp (for air) / puff
 to cut off / block someone's path
 to stretch / stretching
 half-time / the interval / intermission

the national coach
 to coach / to train
 to motivate / support
 to discourage / demoralize
 to criticize
 criticism
 the finalist
 the pursuer
 someone who dropped out of a contest
 the amateur
 the competitor
 the participant
 to participate / take part / compete in

de favoriet	le favori	der Favorit	the favourite
de invaller	le remplaçant	der Ersatzmann	the substitute / reserve
invallen	remplacer	ersetzen	to stand in / substitute for
de poule	la poule	die Gruppe	the group
de professional (= de prof)	le professionnel (= le pro)	der Profi	the professional / pro
de rivaal	l'adversaire	der Rivale	the rival
het talent	le talent	das Talent	the talent
de titelverdediger	le tenant du titre	der Titelverteidiger	the defending champion / titleholder
allround (= veelzijdig)	accompli (= polyvalent)	vielseitig	allround
ambitueus	ambitieux	ehrzeigig	ambitious
bedreven	expert	erfahren, versiert	skilled
de concentratie	la concentration	die Konzentration	the concentration / focus
de conditie	la condition (physique)	die Kondition	the condition
het doorzettingsvermogen	la persévérance	das Durchsetzungsvermögen	the perseverance / drive
energiek	énergique	energiek	dynamic / vigorous
fit	en forme	fit	fit / healthy
krachtig	puissant	kräftig	powerful / forceful
prestatiegericht	performant	ehrzeigig	achievement-oriented
de prestatie	la performance	die Leistung	the performance / achievement
presteren	réaliser une performance	etwas leisten	to perform / achieve
de roem	la gloire	der Ruhm	the fame
befaamd (= beroemd)	réputé (= célèbre)	berühmt	famous / known
begaafd (= talentvol)	doué (= talentueux)	begabt (= talentiert)	talented
bekend / onbekend	connu / inconnu	bekannt / unbekannt	known / unknown
de beroemdheid	la célébrité	die Berühmtheit	the celebrity / star
de eer (= het aanzien)	l'honneur (= la considération)	die Ehre (= das Ansehen)	the honour / fame
het idool	l'idole	das Idol	the idol
de nominatie (nomineren)	la sélection (sélectionner)	die Nominierung	the nomination (to nominate)
tactisch	tactique	taktisch	tactical
technisch	technique	technisch	technical
de techniek	la technique	die Technik	the technique / technology
de topvorm (in topvorm zijn)	la superforme (être en superforme)	die Topform (in Topform sein)	top(class) form (to be in top form)
soepel	souple	elastisch	supple / flexible
sportief	sportif	sportlich	sporty
strategisch	stratégique	strategisch	strategic
de strategie (= de tactiek)	la stratégie (= la tactique)	die Strategie (= die Taktik)	the strategy / tactics / policy
afgunstig	envieux	neidisch	envious / to be jealous of
de afgunst (= de jaloezie)	l'envie (= la jalousie)	die Missgunst (= die Eifersucht)	the envy / jealousy
de carrière	la carrière	die Karriere	the career
de activiteit	l'activité	die Aktivität	the activity
beoefenen	exercer	ausüben	to practice / pursue
het dieptepunt	le creux de la vague	der Tiefpunkt	the absolute low (point) / an all-time low
hervatten	repandre	wieder anfangen	to resume
het hoogtepunt	le sommet	der Höhepunkt	the peak / climax / apogee
onderuitgaan	se casser le nez (fig.), tomber	ausrutschen, zu Boden gehen	to fall / drop down / lose one's balance
de rentree (= de comeback)	la rentrée (= le comeback)	das Comeback	the comeback
de koploper	le leader	der Spitzenreiter	the leader / front runner
de hekkensluiter	la lanterne rouge (le dernier)	das Schlusslicht	the last

de sportvereniging	l'association sportive	der Sportverein	the sports / sporting club
de formatie	la formation	die Formation	the formation
de teamgenoot	le coéquipier	der Teamkamerad	the teammate
de thuisploeg	l'équipe à domicile	die Heimmannschaft	the home team / side
bewonderen	admirer	bewundern	to admire
de bewondering	l'admiration	die Bewunderung	the admiration
de contributie	la contribution	der Beitrag	the contribution
de fan (= de bewonderaar)	le fan (= l'admirateur)	der Fan	the fan
de kreet (= de schreeuw)	le cri	der Schrei	the yell / cry
luidkeels	à pleins poumons	lauthals	loudly / on the top of one's voice
joelen	huer	johlen	to whoop / scream / roar
jubelen	exulter	jubeln	to shout with joy / cheer
schreeuwen	crier	schreien	to shout / yell
schor	d'une voix enrouée	rauh	hoarse
hees	rauque	heiser	croaky / throaty
toekijken	être spectateur de	zuschauen	to watch
de toeschouwer	le spectateur	der Zuschauer	the spectator
uitschelden	conspuer (insulter)	ausschimpfen	to insult / abuse / call names
uitzinnig	en délire	unbändig	frenzied / delirious / frantic
de arena	l'arène	die Arena	the arena / stadium
het ijs	la glace	das Eis	the ice
de peddel	la pagaie	der Paddel	the paddle
de sportschoen	la chaussure de sport	der Sportschuh	the sports shoes / trainers
de uitrusting	l'équipement	die Ausrüstung	the gear / equipment
de discipline	la discipline	die Disziplin	the discipline
de topsport	le sport de haut niveau	der Hochleistungssport	top sport
de topsporter	le sportif du plus haut niveau	der Hochleistungssportler	the top(-class) sportsman
de afstand	la distance	der Abstand	the distance
de estafette	le relais	die Stafette	the relay (race)
aflossen	relayer	ablösen	to substitute for someone / to take in turns / to take over
hardlopen (= rennen)	la course à pied (= courir)	rennen	to run / running
hordelopen (de hordeloop)	la course de haies	hürdenlaufen (der Hürdenlauf)	to hurdle (the hurdle race)
joggen	le jogging	joggen	jogging
de jogger	le jogger	der Jogger	the jogger
de looppas	le pas de course	der Laufschrift	the jog
snelwandelen	la marche athlétique	schnell laufen	race walking
sprinten	sprinter	sprinten	to sprint
de sprint	le sprint	der Sprint	the sprint
de sprinter	le sprinter	der Sprinter	the sprinter
de tienkamp (de tienkamper)	le décathlon (le décathlonien)	der Zehnkampf (der Zehnkämpfer)	the decathlon (the decathlete)
de triatlon (de triatleet)	le triathlon (le triathlonien)	der Triathlon (der Triathlet)	the triathlon (the triathlete)
de zevenkamp (de zevenkamper)	l'heptathlon (l'heptathlonien)	der Siebenkampf (der Siebenkämpfer)	the heptathlon (the heptathlete)
hoogspringen (de hoogspringer)	le saut en hauteur (le sauteur en hauteur)	der Hochsprung (der Hochspringer)	the high-jump (the high-jumper)
polssstokspringen (de polsstokspringer)	le saut à la perche (le perchiste)	stabhochspringen (der Stabhochspringer)	pole vaulting (the pole vaulter)

verspringen (de verspringer)	le saut en longueur (le sauteur en longueur)	weitspringen (der Weitspringer)	to do the long jump (the long-jumper)
hink-stap-springen (de hink-stap-sprong)	le triple saut	der Dreisprung	triple jumping (the triple jump / hop, step and jump)
discuswerpen (de discuswerper)	le lancement du disque (le lanceur de disque)	Diskuswerfen (der Diskuswerfer)	discus-throwing (the discus thrower)
kogelslingeren (de kogelslingeraar)	le lancement du marteau (le lanceur de marteau)	Kugelwerfen (der Kugelwerfer)	the hammer (throw) (the hammer thrower)
kogelstoten (de kogelstoter)	le lancement du poids (le lanceur de poids)	Kugelstossen	shot-put(ting) (the shot-putter)
de kogel	le poids	die Kugel	the shot
speerwerpen (de speerwerper)	le lancement du javelot (le lanceur de javelot)	Speerwerfen (der Speerwerfer)	javelin throwing (the javelin thrower)
de speer	le javelot	der Speer	the javelin
de balsport	le sport du ballon rond	der Ballsport	ball sports
het balbezit	être en possession de la balle	der Ballbesitz	the possession of the ball
de loopfout	enfreindre la règle des trois pas	?	the running mistake
de service (= de opslag)	le service	der Aufschlag	the service
de vrije worp	le lancer franc	der Freiwurf	the free throw
blokken	bloquer	blocken	to block
dribbelen (de dribbel)	dribbler (le dribble)	trippeln (Dribbling)	to dribble
gooien (de gooi)	lancer (le lancer)	werfen (der Wurf)	to throw (the throw)
passen	effectuer une passe	einen Pass geben	to pass
pivoteren	pivoter	sich um seine eigene Achse drehen	pivoting / to spin around
werpen (de worp)	tirer (le tir)	werfen (der Wurf)	to cast / to fling (the throw / the shot)
handballen (het handbal)	jouer au hand-ball (le hand-ball)	Handball spielen (der Handball)	to play handball
korfballen (het korfbal)	faire de la balle au panier (la balle au panier)	Korbball spielen (der Korbball)	to play korfbal
poloën (het polo)	jouer au polo (le polo)	Polo spielen (das Polo)	to (play) polo
rugbyen (het rugby)	jouer au rugby (le rugby)	Rugby spielen (der Rugby)	to play rugby
voetballen	jouer au football	Fussball spielen	to play football / soccer
de aftrap	le coup d'envoi	der Abstoss	the kickoff
het buitenspel	le hors-jeu	das Abseits	offside
de corner (= de hoekschop)	le corner (= le coup de coin)	der Eckstoss, die Ecke	corner
de flank	le flanc	die Flanke	the flank
koppen	frapper de la tête	köpfen	to head
schoppen	donner un coup de pied	treten	to kick
shotten*	shooter	schieszen	to shoot
de strafschop (= de penalty)	le coup de pied de réparation (= le penalty)	der Strafschuss (= das Penalty)	the penalty
de voorzet	la passe	die Flanke	the cross / centre pass
het zaalvoetbal	le football en salle	der Hallenfußball	indoor football / soccer
honkballen (het honkbal)	jouer au base-ball (le base-ball)	Baseball spielen (der Baseball)	to play baseball
snookeren (de snooker)	jouer au billard anglais (le billard anglais)	Snooker spielen (der Snooker)	to play snooker
boogschieten	tirer à l'arc	Bogenschiessen	archery
mikken	viser	zielen	to (take) aim
raken	toucher	treffen	to hit
de schutter	le tireur	der Schütze	the shooter
trampolinespringen	faire du trampoline	Trampolinspringen	trampolining
de trampoline	le trampoline	das Trampolin	the trampoline
turnen	faire de la gymnastique	turnen	gymnastics
het evenwicht	l'équilibre	das Gleichgewicht	the balance
balanceren	balancer	balancieren	balancing
de salto	le salto	der Salto	the somersault
veldrijden	faire du cyclo-cross	Querfeldeinrennen	cyclo-cross (racing)
afdalén	descendre	absteigen	to descend

de afgrond
afremmen
de etappe
het ravijn
de tijdrif
de motorsport
de autosport
razen
het circuit
de piloot
klimmen
beklimmen
bergbeklimmen
de biatlon
ijshockey (het ijshockey)
schansspringen
snowboarden
duiken
kajakken
kanovaren (= kanoën)
snorkelen
vissen
waterskiën
het karate
schermen
worstelen
stijldansen
gewichtheffen
ballonvaren
de ballonvaart
de ballonvaarder
zweefvliegen
de dressuur
de amazone
de jockey
de ruiter
de fitness

le gouffre
freiner
l'étape
le ravin
le contre la montre
le motocyclisme
le sport automobile
foncer
le circuit
le pilote
grimper
monter
faire de l'alpinisme
le biathlon
faire du hockey sur glace (le hockey sur glace)
faire du saut au tremplin
faire du snowboard
plonger
faire du kayak
faire du canoë
nager au tuba
pêcher
faire du ski nautique
faire du karaté
faire de l'escrime
faire de la lutte
faire de la danse de salon
faire des poids et haltères
voyager en ballon
le voyage en ballon
le voyageur en ballon
faire du vol à voile
le dressage
l'amazone
le jockey
le cavalier
le fitness

der Abgrund
abbremsen
die Etappe
die Schlucht
das Zeitfahren
der Motorsport
der Autosport
rasen
der Circuit
der Pilot
steigen, klettern
ersteigen
bergsteigen
der Biathlon
Eishockey spielen (das Eishockey)
Schanzenspringen
Snowboard surfen
tauchen
Kajak fahren
Kanu fahren
schnorcheln
angeln
Wasserskilaufen
das Karate
fechten
ringen
Gesellschaftstanz betreiben
Gewichtheben
Ballonfahren
die Ballonfahrt
der Ballonfahrer
segelfliegen
die Dressur
die Amazone
der Jockey
der Reiter
die Fitness

the abyss / the ravine
to slow down / to brake
the stage
the ravine
the time trial
motorsports
car racing
to rage / to storm
the circuit / race track
the pilot
to climb
to climb
mountaineering, alpinism
the biathlon
to play ice hockey
ski jump
snowboarding
to dive
to kayak
canoe(ing)
to snorkel / skin-dive
to fish
water-skiing
karate
to fence
to wrestle
ballroom dancing
weightlifting
ballooning
the balloon ride
the balloonist / aeronaut
to glide
dressage
the amazon
the jockey
the horseman / horsewoman
the fitness

VRIJE TIJD - ALGEMEEN

de ontspanning
rusten
de sauna
de siësta (= het middagdutje)
quizen (de quiz)
de visite
de step
de reportage
de telelens

TEMPS LIBRE - GENERAL

le divertissement
se reposer
le sauna
la siesta
le quiz
la visite
la trotinette
le reportage
le téléobjectif

FREIZEIT - ALLGEMEINES

die Entspannung
ruhen
die Sauna
der Mittagsschlaf
an einem Quiz teilnehmen (das Quiz)
der Besuch
der Roller
die Reportage
die Telelinse

SPARE TIME - IN GENERAL

relaxation / recreation / R&R
to rest
the sauna
the siesta
the quiz
the visit / visitors
the step
the report / coverage
the telephoto lens

de frisbee (frisbeeën)
de jacht (jagen)
de bergwandeling
verdwalen
het kookboek
het recept
de dj (= de diskjockey, de deejay)
swingen
de tango
uitgaan
de wals
gokken
de luchtballon
zich verkleiden
de kinderboerderij
het poppentheater
zich amuseren
de ambiance
de club
het lidgeld* (= de contributie)
de jeugdbeweging
het etentje
de flipperkast
het tafelfoetbal
de gastheer
de gastvrouw
de genodigde
de gast
volksdansen
het festival
de optocht (= de parade, de stoet)

VRIJE TIJD - MUZIEK

de blues
de hiphop
de house
de jazz
jodelen
de klassieke muziek
de popmuziek
rappen
de rock
de techno
de lp (= de langspeelplaat)
de micro (= de microfoon)
de smartlap (= het levenslied)
het volume
de fagot

le frisbee
la chasse
la randonnée en montagne
errer
le levre de cuisine
la recette
le dj
swinguer
le tango
sortir
la valse
jouer pour de l'argent
la montgolfière
se déguiser
la ferme pour enfants
le théâtre de poupée
s'amuser
l'ambiance
le club
la cotisation
le mouvement de jeunesse
se faire un petit resto
le flipper
le football de table
l'hôte
l'hôtesse
l'invité
l'invité
les danses folkloriques
le festival
la parade (= le cortège)

TEMPS LIBRE - MUSIQUE

le blues
le hip hop
la house
le jazz
jodler
la musique classique
la musique pop
le rap
le rock
la techno
le maxi
le micro
la chanson mélo
le volume
le basson

der Frisbee (Frisbee spielen)
die Jagd (jagen)
die Bergwanderung
verschwinden
das Kochbuch
das Rezept
der Diskjockey
Swing tanzen
der Tango
ausgehen
der Walzer
wetten (um Geld spielen)
der Luftballon
sich verkleiden, (sich) kostumieren
kleiner Zoo mit Kleintieren
das Puppentheater
sich amüsieren
die Stimmung
der Verein
der Mitgliederbeitrag
die Jugendorganisation
das (gemeinsame) Essen
der Flipperautomat
der Tischfußball
der Gastgeber
die Gastgeberin
der Gast
der Gast
Volkstanz betreiben
das Festival
die Parade (= der Festzug)

FREIZEIT - MUSIK

der Blues
der Hiphop
die House-Musik
der Jazz
jodler
die klassische Musik
die Popmusik
rappen
die Rockmusik
die Technomusik
die Langspielplatte
das Mikrofon
die Schnulze
das Volumen
das Fagott

the frisbee (to play the frisbee)
the hunt (to hunt)
the mountain hike / stroll
to be lost
the cookery / cook book
the recipe
the dj
to swing
the tango
to go out / to go clubbing
the walz
to gamble / gambling
the hot air balloon
to dress up / disguise
the children's farm
the puppet show / puppet theatre
to enjoy oneself
the atmosphere
the club
the (admission) fee
the youth movement (scouting)
the dinner / the (small) dinner party
the pinball machine
the table football
the host
the hostess
the guest / invitee
the guest / visitor / lodger
folk / country dancing
the festival
the parade / procession

SPARE TIME - MUSIC

blues
hiphop
house music
jazz
to yodel
classical music
pop music
to rap
rock
techno music
the lp
the microphone / mike
the tear-jerker / croon song
the volume
the bassoon

de fluitist
de hobo
de hoorn
de trombone
het orgel
het klavier
de pianist
het toetsenbord
het slagwerk
de pauken
de snaar
de harp
de cello
de contrabas
de fanfare
het lied
de melodie (= de wijs)

MEDIA

het artikel
de rubriek
de voorpagina
het weekblad
het maandblad
de primeur
de publicatie
de uitgave
aanzetten
de documentaire
de ether
het programma
de reclame
de spot
de schotelantenne
de tekenfilm
de uitzending
uitzetten
zappen

CULTUUR

de kunst
debuteren
het debuut
interpreteren
de interpretatie
het kunstwerk
de compositie

le flûtiste
le hautbois
le clairon
le trombone
l'orgue
le piano
le pianiste
le clavier
la batterie
la timbale
la corde (instrument à cordes)
la harpe
le violon
la contrebasse
la fanfare
la chanson
la mélodie

LES MEDIAS

l'article
la rubrique
la une (d'un journal)
l'hebdomadaire
le mensuel
la primeur, le scoop
la publication
l'édition
allumer
le documentaire
l'onde
le programme
la publicité
le spot
l'antenne parabolique
le dessin animé
l'émission
éteindre
changer

CULTURE

l'art
le débutant
le début
interpréter
l'interprétation
l'oeuvre d'art
la composition

der Flötist
die Oboe
das Horn
die Posaune
die Orgel
das Klavier
der Pianist
die Tastatur
das Schlagzeug
die Pauken
die Saite
die Harpe
das Cello
der Kontrabass
die Fanfare
das Lied
die Melodie

MEDIEN

der Artikel
die Rubrik
die Titelseite
die Wochenzeitschrift
die Monatszeitschrift
die Neuigkeit
die Veröffentlichung
die Ausgabe
anspornen
der Dokumentarfilm
der Äther
das Programm
die Reklame, die Werbung
der Spot
die Schlüsselantenne
der Zeichenfilm
die Sendung
ausschalten
zappen

KULTUR

die Kunst
debütieren
das Debut
interpretieren
die Interpretation
das Kunstwerk
die Komposition

the flute (-player) / the flautist / flutist
the oboe
the horn
the trombone
the organ
the keyboard
the piano player
the keyboard
the rhythm section
the kettledrums / timpano
the string / cord
the harp
the (violon)cello
the double / string bass
the brass band
the song
the melody / the tune

THE MEDIA

the article
the column / section
the front page
the weekly (magazine)
the monthly (magazine)
the scoop
the publication
the edition / copy / issue
to turn / switch on / to spur on
the documentary (film)
the air / ether
the program(me)
the publicity
the publicity spot / the satire / sarcasm
the dish / saucer aerial
the cartoon
the broadcast / show
to turn off
to zap / zapping

CULTURE

the art(s)
to make one's debut / first appearance
the debut / first appearance
to interpret
the interpretation
the work of art
the composition

de achtergrond	la toile de fond	der Hintergrund	the background
het perspectief	la perspective	die Perspektive	the perspective
de voorgrond	l'avant-plan	der Vordergrund	the foreground / prominent place
het concept	le concept	das Konzept	the concept
het erfgoed	l'héritage	das Kulturerbe	the inheritance / legacy
de hommage (= het eerbetoon)	l'hommage	die Hommage	(mark of) honour / homage / tribute
de impressie	l'impression	die Impression	the impression
de indruk	l'impression	der Eindruck	the impression
de kitsch	le kitsch	der Kitsch	the kitsch
het klad	le brouillon	der Entwurf	(rough) draft
het meesterwerk	la pièce maîtresse	das Meisterwerk	the masterpiece
ontwerpen	développer	entwerfen	to design / create
het ontwerp	le projet	der Entwurf	the design / creation
opdragen (aan)	dédier	widmen	to dedicate to
signeren (= tekenen)	signer	signieren	to sign / autograph
symboliseren	symboliser	symboliseren	to symbolize / personify
het symbool	le symbole	das Symbol	the symbol
het oeuvre	l'oeuvre	das Werk, das Oeuvre	the oeuvre / works
artistiek (= kunstzinnig)	artistique	artistisch (= kunstzinnig)	artistic
cultureel	culturel	kulturell	cultural
esthetisch	esthétique	ästhetisch	aesthetic
kunstig	artistique	kunstvoll	ingenious / clever / skilful
visueel	visuel	visuell	visual
op zijn retour zijn	être sur le retour	schlechter werden, nachlassen	to be on the way down / to be over the hill / to be past one's prime
de reputatie	la réputation	die Reputation	the reputation
de comeback	le come-back	das Comeback	the comeback
het imago	l'image	das Image	the image
de roem (= de faam)	la célébrité	der Ruhm	the fame / glory
furorē maken	faire fureur	Furorē machen	to cause / create a furorē
de glamour	le glamour	der Glamour	the glamour
in de schijnwerpers staan	être sous le feu des projecteurs	im Scheinwerfer stehen	to be in the spotlights
incognito	incognito	inkognito	incognito
populair	populaire	populär	popular
de literatuur	la littérature	die Literatur	the literature
de bestseller	le best-seller	der Bestseller	the bestseller
de bladzijde (= de pagina)	la page	die Seite	the page
het hoofdstuk	le chapitre	das Kapitel	the chapter
de proloog	le prologue	der Prolog	the prologue
de drukkerij	l'imprimeur	die Druckerei	the printing office / printers
het drukwerk	l'imprimé	die Drucksache	the printed matter / paper
de oplage	le tirage	die Auflage	the edition / print run
het genre	le genre	das Genre	the genre / class / type
de autobiografie	l'autobiographie	die Autobiographie	the autobiography / memoirs
de biografie	la biographie	die Biographie	the biography
de detective	le roman policier	der Detektiv	the detective / crime story
het mysterie (= het raadsel)	le mystère	das Rätsel	the mystery / enigma
mysterieus	mystérieux	geheimnisvoll	mysterious

het essay
de fabel
fictie
de legende
legendarisch
de memoires
non-fictie
de poëzie
de dichter
lyrisch
het proza
de sciencefiction
het honorarium
de klassieker
langdradig
de lectuur
litterair
het plagiaat
anoniem
het pseudoniem
de tekst
de alinea
de paragraaf
de uitgeverij
de editie (= de uitgave)
de plot

l'essai
la fable
la fiction
la légende
légendaire
les mémoires
la non-fiction
la poésie
le poète
lyrique
la prose
la science fiction
l'honoraire
le classique
prolix
la lecture
littéraire
le plagiat
anonyme
le pseudonyme
le texte
l'alinéa
le paragraphe
l'éditeur
l'édition
l'intrigue

der Essay
die Fabel
die Fiktion
die Legende
legendär
die Memoiren
non Fiktion, die nichtfiktionale Literatur
die Poesie
der Dichter
lyrisch
die Prosa
die Sciencefiction
das Honorar
der Klassiker
langatmig
die Lektüre
litterarisch
das Plagiat
anonym
das Pseudonym
der Text
der Absatz
der Paragraph
der Verlag
die Edition (= die Ausgabe)
der Ablauf, Plot

the essay
the fable
fiction
the legend
legendary / fabulous
the memoirs
non-fiction
the poetry
the poet
lyric(al)
the prose
the science fiction / sci fi / SF
the fee
the classic
long-winded / lengthy / tedious
the reading (matter) / literature
literary
plagiarism
anonymous
the pseudonym / alias
the text
the indentation / paragraph
the section mark / paragraph
the publishing company / the publisher
the edition
the plot

acteren
de afloop (= het slot, het einde)
de akoestiek
de auditie
verfilmen
nasynchroniseren
ondertitelen
inspreken
de première
repeteren
de repetitie
de revue
de scène
de set
de show
de soap
de aflevering
het fragment
de reeks
de serie
het toneel
de loge

jouer
l'épilogue
l'acoustique
l'audition
filmer
synchroniser
sous-titrer
enregistrer
la première
répéter
la répétition
la revue
la scène
le plateau
le show
le feuilleton
l'épisode
l'extrait
la série
la série
le théâtre
la loge

schauspielern
der Ablauf (= der Schluss, das Ende)
die Akustik
das Probespiel, das Vorspiel
verfilmen
synchronisieren
untertiteln
einsprechen, besprechen
die Premiere
proben, einstudieren
die Probe
die Revue
die Szene
der Satz, das Set
die Schau
die Seifenoper
die Folge
das Fragment
die Reihe, die Serie
die Serie
das Théâtre
die Loge

to act
the finish / end
the acoustics
the audition
to film / turn into a movie
to post-synchronize / to dub
to subtitle
vocal dubbing
the premiere / opening night
to rehearse / to practise
the rehearsal
the revue
the scene
the set
the show
the soap
the episode
the fragment / section / part
the series
the series
the stage / theatre
the box / loge

de foyer
articuleren
de bijrol
de cast
de dictie
de hoofdrol
improviseren
het personage
het rekwisiet
uitbeelden
het toneelstuk
de verbeelding (= de fantasie)
vertolken (= uitvoeren)
de vertolking (= de uitvoering)
het cabaret
de conference
het hoorspel
de klucht
de grap
grappig
humoristisch
de komiek
komisch
de mop
de musical
de mythe
de parodie
de sketch
de tragedie (= het treurspel)
de diva
de figurant
figureren
de filmster
de scenarist
het scenario (= het draaiboek)

le foyer
articuler
le second rôle
la distribution
la diction
le rôle principal
improviser
le personnage
les accessoires
interpréter
la pièce de théâtre
l'imagination
l'interprétation
l'adaptation
le cabaret
la conférence
la rime
la farce
la blague
blagueur
humoristique
le comique
comique
la blague
le music hall
le mythe
la parodie
le sketch
la tragédie
la diva
le figurant
figurer
la vedette
le scénariste
le scénario

das Foyer
artikulieren
die Nebenrolle
der Cast
die Diktion
die Hauptrolle
improvisieren
die Rolle
die Requisite
darstellen
das Theaterstück
die Phantasie
darstellen (= ausführen)
die Darstellung (= die Ausführung)
das Kabarett
der (unterhaltsame) Vortrag
das Hörspiel
der Schwank
der Scherz, der Spass
lustig, ulkig
humoristisch
der Komiker
komisch, drollig
der Witz
das Musical
der Mythos
die Parodie
der Sketch
die Tragödie (= das Trauerspiel)
die Diva
der Statist
als Statist auftreten
der Filmstar
der Drehbuchautor
das Drehbuch

the foyer
to articulate
the supporting role
the cast
the diction
the leading part
to improvise
the character / role
the prop
to portray / represent
the play
the imagination / fantasy
to interpret / perform
the performance / interpretation
the cabaret
the conference
the radio play
the comedy
the joke
funny / amusing
humoristic / comical
the comedian
comical
the joke / the jest
the musical
the myth / legend
the parody / travesty
the sketch
the tragedy
the diva
the extra
to act / perform
the movie / film star
the scriptwriter / scenario-writer
the scenario / screenplay

beeldende kunst
de afbeelding
abstract
concreet
grafisch
de beeldhouwkunst
beeldhouwen
de beitel
het voetstuk
het aardewerk
boetsen
de keramiek
de schilderkunst

les beaux-arts
la représentation
abstrait
concret
graphique
la sculpture
sculpter
le ciseau
le socle
la poterie
modeler
la céramique
la peinture

bildende Kunst
die Abbildung
abstrakt
konkret
graphisch
die Bildhauerkunst
schneiden, meisseln
der Meissel
der Sokkel
die Töpferware, das Steingut
modellieren
die Keramik
die Malkunst

the plastic / visual arts
the picture / image
abstract / theoretical
concrete / real
graphic
the sculpture
to sculpture
the chisel
the base / pedestal
the earthenware / pottery
to model / to mould
the ceramics / pottery
the (art of) painting

het atelier	l'atelier	das Atelier	the studio / the workshop / the atelier
het doek	la toile	das Gemälde	the canvas / painting
de aquarel	l'aquarelle	das Aquarell	the water colour / aquarelle
de ets	la gravure	die Radierung	the etching / copper plate
de illustratie (illustren)	l'illustration	die Illustration (illustrieren)	the illustration (to illustrate)
het zelfportret	l'autportrait	das Selbstporträt	the self-portrait
de schets (schetsen)	l'esquisse	die Skizze	the sketch / draft (to sketch)
beziichtigen	visiter	besichtigen	to visit / pay a visit
de catalogus	le catalogue	der Katalog	the catalog / the catalogue
de galerie	la galerie	die Galerie	the galery
de suppoost	le gardien	der (Museums-)Wärter	the attendant / keeper
de trekpleister	le vernissage	der Publikumsmagnet	the crowd-puller / magnet
aankondigen	annoncer	ankündigen	to announce
de uitnodiging	l'invitation	die Einladung	the invitation
optreden (het optreden)	la prestation, la représentation	aufreten (der Auftritt)	to perform (the performance)
opvoeren (de opvoering)	la représentation	aufführen (die Aufführung)	to present / stage (the production / presentation)
meeslepen	entraîner	mitreissen	to carry away / to sweep along
meeslepend	entraînant	mitreissend	compelling / moving
de abonnee	l'abonné	der Abonnent	the subscriber (to) / the season-ticket holder
het abonnement	l'abonnement	das Abonnement	the subscription / season ticket
componeren	composer	komponieren	to compose
de componist	le compositeur	der Komponist	the composer
de tournee	la tournée	die Tournee	the tour
elegant	élégant	elegant	elegant
gracieus	gracieux	graziös	graceful / dainty
het duet	le duo	das Duett	the duet / duo
de hit	le hit	der Hit	the hit
het refrein	le refrain	der Refrain	the refrain / the chorus
de strofe	la strophe	die Strophe	the stanza / stave / strophe
musiceren	mettre en musique	musizieren	to play (make) music
de platenmaatschappij	la maison de disques	die Plattengesellschaft	the record(ing) company
de popster	la vedette du pop	der Popstar	the popstar
het repertoire	le répertoire	das Repertoire	the repertoire / repertory
het tempo	le rythme	das Tempo	the tempo
de toon	le ton	der Ton	the sound / tone
de toonladder	le diapason	die Tonleiter	the scale / mode
de virtuoos	le virtuose	der Virtuoso	the virtuoso
de bas	la basse	der Bass	the base
de tenor	le ténor	der Tenor	the tenor
de bariton	le baryton	der Bariton	the baritone
de alt	l'alto	der Alt	the alto / contralto
de sopraan	le soprano	der Soprano	the soprano
het conservatorium	le conservatoire	das Konservatorium	the academy / college / school of music
creatief	créatif	schöpferisch, kreativ	creative
de aanleg	la prédisposition	die Anlage	the talent / the gift
uitblinken (in)	exceller en	sich auszeichnen (in)	to excel / to be outstanding

de inspiratie (inspireren)
de kunstacademie
het antiek
gerestaureerd
de stroming
de barok
de gotiek
hedendaags
de middeleeuwen (middeleeuws)
modern
de mythologie
primitief
realistisch
de renaissance
Romaans
de romantiek
het surrealisme
oosters
westers
bekritisieren
presenteren

l'inspiration
l'académie des arts
l'antique
restauré
le courant
le baroque
le gothique
contemporain
médiéval
moderne
la mythologie
primitif
réaliste
la renaissance
roman
le romantique
le surréalisme
oriental
occidental
critiquer
présenter

die Eingebung, die Inspiration (inspirieren)
die Kunstakademie, die Kunsthochschule
Antiquitäten
restauriert
die Strömung
das Barock
die Gotik
zeitgenössisch
das Mittelalter (mittelalterlich)
modern
die Mythologie
primitiv
realistisch
die Renaissance
romanisch
die Romantik
der Surrealismus
östlich, orientalistisch
westlich
kritisieren
präsentieren

the inspiration (to inspire)
the art academy / the academy of arts
the antiques
restored / renovated
the current / trend / tendency
baroque
the Gothic age
contemporary / current / present-day
the Middle / Dark Ages
modern
the mythology
primitive
realistic
the Renaissance
Romanesque / Norman
the romanticism
the surrealism
oriental / eastern
western
to criticise
to present

TOERISME - ALGEMEEN

het reliëf
de bergheiling
de bergkam
de bergketen
de bergpas
de bergtop
het gebergte
de ijsberg
de klip
de piek
het ravijn (= de afgrond)
de vallei
de holte
de heuvel
het plateau
de vlakte
de natuur
het loofbos
het naaldbos
het regenwoud
de jungle (= het oerwoud)
de palmboom
het paviljoen
de plant
het bloemperk

TOURISME - GENERAL

le relief
la côte
la crête
la chaîne de montagnes
le col
le sommet
les montagnes
l'iceberg
le récif
le pic
le ravin
la vallée
la cavité
le mont
le plateau
la plaine
la nature
le bois de feuillus
le bois de résineux
la forêt équatorienne
la jungle
le palmier
le pavillon
la plante
le parterre de fleurs

TOURISMUS - ALLGEMEINES

das Relief
der Hügel
der Gebirgskamm
die Gebirgskette
der Pass
der Gipfel
das Gebirge
der Eisberg
die Klippe
die Spitze, die Zacke
die Schlucht (= der Abgrund)
das Tal
die Höhle
der Hügel
das (Hoch-)Plateau, die Hochebene
die Ebene
die Natur
der Laubwald
der Nadelwald
der Regenwald
der Dschungel (= der Urwald)
die Palme
der Pavillion
die Pflanze
die Blumenrabatte

TOURISM - IN GENERAL

the relief / relieve
the mountain slope / the mountain slide
the mountain ridge
the mountain chain / range
the mountain pass
the summit / the peak
the mountains / highlands
the iceberg
the rock / the cliff / the reef
the peak / the summit
the ravine / the chasm
the valley
the cavity / the hole
the hill
the plateau / the table(land)
the plain(s)
nature
the broad-leaved forest
the coniferous forest
the rain forest
the jungle
the palm tree
the pavillion / the outbuilding
the plant
the flower bed / plot

de dam
het riet
de oceaan
de monding
onbewoond
het schiereiland
het getij
eb
vloed
onstuimig

la digue
le roseau
l'océan
l'embouchure
inhabité
la presqu'île
la marée
le reflux
la vague
impétueux, agité

der Damm
das Schilf
der Ozean
die Mündung
unbewohnt
die Halbinsel
die Gezeiten
Ebbe
Flut
stürmisch

the dam
the reed / the cane
the ocean
the mouth / the estuary
desert(ed) / unpopulated
the peninsula
the tide
ebb-tide
high tide
tempestuous / passionate

de bestemming
de ligging
de locatie
bereiken
doorbrengen
het binnenland
het buitenland
inheems
uithoems
het buurland
vreemd
de bewoner
de inwoner
het volk
het geloof (= de religie)
de keuken
de klederdracht
stereotiep
het taboe
de traditie
de taal
eentalig
tweetalig
meertalig
het gewest
het gebied
dichtbij
ver
de drukte (druk)
de eetcultuur
idyllisch
landelijk
pittoresk (= schilderachtig)
rustig

de reis
aankomen
reizen

la destination
la situation
l'emplacement
atteindre
séjourner
l'intérieur du pays (au pays)
l'étranger
indigène
allochtone
le pays limitrophe
étranger
le résident
l'habitant
le peuple
la religion
la cuisine (traditions culinaires)
l'habillement
stéréotype
le tabou
la tradition
la langue
unilingue
bilingue
multilingue
la région
le territoire (la région)
près
loin
la densité
les traditions culinaires
idyllique
rural
pittoresque
calme

le voyage
arriver
voyager

das Ziel
die Lage
die Lage
erreichen
verbringen
das Inland
das Ausland
einheimisch
exotisch
das Nachbarland
fremd, ausländisch
der Bewohner
der Einwohner
das Volk
der Glaube (= die Religion)
die Küche
die Tracht
stereotyp
das Tabu
die Tradition
die Sprache
einsprachig
zweisprachig
mehrsprachig
die Landschaft, die Gegend, die Region
das Gebiet
in der Nähe
weit
der Betrieb, die Geschäftigkeit (vielbeschäftigt)
die Esskultur
idyllisch
ländlich
maleresk
ruhig

die Reise
ankommen
reisen

the destination
the position
the location
to reach
to spend
the interior / inland
abroad / foreign countries
native / indigenous
foreign / exotic
the neighbouring country
strange / foreign
the inhabitant / occupant
the resident
the people
the faith
the kitchen / the cookery / the cuisine
the traditional dress / costume
stereotypical / standard
the taboo
the tradition
the language
unilingual / monolingual
bilingual
multilingual
the district / the region
the area
close
far
the busyness / the rush (busy)
the gastronomic culture
idyllic
rural / rustic
picturesque / scenic
quiet / calm

the trip / travel
to arrive
to travel

vertrekken	partir	wegfahren, abreisen	to leave
de ontspanning	la détente	die Entspannung	the relaxation / the recreation
genieten	passer de bons moments (jouir)	geniessen	to enjoy
het plezier (plezierig)	le plaisir	das Vergnügen (angenehm)	the pleasure
het hoogseizoen	la haute saison	die Hochsaison	the high season
het laagseizoen	la basse saison	die Nebensaison	the low season
de maand	le mois	der Monat	the month
de week	la semaine	die Woche	the week
uitkijken naar	aspirer à	sich sehnen nach	to look forward to / to watch out for
zich verheugen op	se réjouir de	sich freuen auf	to look forward to
terugkomen	revenir	zurückkommen	to come back / return
de bezoeker (het bezoek)	le visiteur	der Besucher (der Besuch)	the visitor (the visit)
logeren (de logé (m) - de logee (v))	loger (l'hôte (m + f))	übernachten (der Logiergast (m +w))	to stay over / visit (the guest / the visitor)
de passagier	le passager	der Passagier	the passenger
het dagjestoerisme	le tourisme d'un jour	der Tagestourismus	the day excursion
de snipperdag	le jour de congé (isolé)	der Urlaubstag zwischendurch	the (odd) day off
de thermos(fles)	le thermos	die Thermosflasche	the thermos flask
avontuurlijk	à l'aventure	abenteuerlich	adventurous
halfpension	demi-pension	Halbpension	half board / bed and breakfast
volpension	pension complète	Vollpension	full board
de belevenis (beleven)	le vécu	das Erlebnis (erleben)	the experience / the adventure (to experience)
het gevaar (gevaarlijk)	le danger	die Gefahr (gefährlich)	the danger (dangerous)
het risico (riskant)	le risque	das Risiko (riskant)	the risk (risky)
spannend (de spanning)	tendu	spannend (die Spannung)	tense / thrilling / exciting (the tension)
ontdekken	découvrir	entdecken	to discover
de excursie (= de uitstap, de trip)	l'excursion (= l'escapade)	die Exkursion (= der Ausflug)	the excursion
de groepsreis	le voyage en groupe	die Gruppenreise	the group travel
de huwelijksreis	le voyage de noce	die Hochzeitsreise	the honeymoon
de rondreis	le voyage de villégiature	die Rundreise	the tour / the round trip
het reservaat	la réserve	das Reservat	the reserve / the preserve
de slee	le traîneau	der Schlitten	the sled / sleigh
de tocht	la randonnée	die Wanderung	the journey / the trip
de vakantie	les vacances	die Ferien, der Urlaub	the vacation / the holiday
de heimwee	le mal du pays	das Heimweh	the homesickness
de pech	la malchance	das Pech	the bad luck / the breakdown
de teleurstelling (teleurstellen)	la déception	die Enttäuschung (enttäuschen)	the disappointment (to disappoint)
rampzalig	catastrophique	unheilvoll, unglücklich	disastrous / catastrophic
de insectenbeet	la morsure d'insecte	der Insektenstich	the insect bite
de handbagage	le bagage à main	das Handgepäck	the hand luggage
(in)pakken	faire ses bagages	(ein)packen	to pack
meenemen	emporter	mitnehmen	to take / bring along
de reisapotheek	la pharmacie de voyage	die Reiseapotheke	the first-aid kit
de bezienswaardigheid	la curiosité touristique	die Sehenswürdigkeit	the object / place worth seeing / the sight
boeiend	passionnant	fesselnd	exciting
interessant	intéressant	interessant	interesting
prachtig	merveilleux	prächtigt	beautiful / lovely

smaakvol	succulent	geschmackvoll	elegant / in good taste
stijlvol	ayant un cachet	stilvoll	stylish / smart
het begijnhof	le béguinage	der Béguin角度	the beguinage
de beiaard	le carillon	das Glockenspiel	the carillon
het belfort	le beffroi	der Belfort	the bellfry / the bell-tower
de begraafplaats (= het kerkhof)	le cimetière	der Friedhof	the cemetery / the graveyard
het graf	le tombeau	das Grab	the grave
de dierentuin (= de zoo)	le parc animalier (= le zoo)	der Zoo	the (animal) zoo
de kinderboerderij	la ferme pour enfants	kleiner Zoo mit Kleintieren	the children's farm
de kapel	la chapelle	die Kapelle	the chapel
de klokkentoren	le clocher	der Glockenturm	the bell-tower
het roosvenster	la rosace	die Fensterrose, die Rosette	the rose window
de toren	la tour	der Turm	the tower
het klooster	le monastère	das Kloster	the convent
het monument	le monument	das Denkmal	the monument
de minaret	le minaret	das Minarett	the minaret
de schatkist	le trésor	der Tresor	the treasury
de schatkamer	le trésor (pièce dans lequel il se trouve, p.e. la crypte)	die Schatzkammer	the treasure-chamber / house
de synagoge	la synagogue	die Synagoge	the synagog / the synagogue
het verblijf	le séjour	der Aufenthalt	the stay
de accommodatie	le confort, la capacité d'hébergement	die Unterbringung	the accommodation
de overnachting (overnachten)	la nuitée	die Übernachtung (übernachten)	spending the night (to spend the night)
de jeugdherberg	l'auberge de jeunesse	die Jugendherberge	the youth hostel
de slaapzaal	le dortoir	der Schlafsaal	the dormitory
de hut	la hutte	die Hütte	the hut
de igloo	le igloo	der Igloo	the igloo
de slaapzak	le sac de couchage	der Schlafsack	the sleeping bag
de hotelketen	la chaîne d'hôtel	die Hotelkette	the hotel chain
het comfort (comfortabel)	le confort (confortable)	der Komfort (komfortabel, bequem)	the comfort (comfortable)
de luxe (luxueus)	le luxe (luxueux)	luxuriös	the luxury (luxurious)
gastvrij	hospitalier	gastfreundlich	hospitable / welcoming
het uitzicht	la vue	die Aussicht	the view
de parkeerplaats	la place de parking	der Parkplatz	the parking place / lot
het reisbureau	l'agence de voyage	das Reisebüro	the travelling agency
het visum	le visa	das Visum	the visa
reserveren	réserver	reservieren	to reserve
de verzekering	l'assurance	die Versicherung	the insurance
het budget	le budget	das Budget	the budget
de valuta	la devise	die Währung	the currency
(om)wisselen	changer de l'argent	(um-)wechseln	to change
de ambassade	l'ambassade	die Botschaft	the embassy
het gezelschap	la compagnie	die Gesellschaft	the company
de rondleiding	la visite guidée	die Führung	the guided tour
verkennen	reconnaître le terrain	erkunden	to explore / to investigate
rondkijken	jeter un coup d'oeil dans les environs	sich umschauen	to look around

TOERISME - HET VERVOER

de verkeerssituatie
 linksaf
 rechtdoor
 rechtsaf
 de binnenweg
 de heenweg
 de hoofdweg
 de route
 de steeg
 de terugweg
 de rijstrook
 het knooppunt
 de berm
 de parkeerstrook
 de pechstrook (= de vluchtstrook)
 het voetpad (= het trottoir, de stoep)
 het spitsuur
 de omleiding
 de verkeersinformatie
 wagenziek
 de wegenwerken
 de spookrijder
 de tegenligger
 de flitspaal
 de slagboom
 de douane
 achteraan
 vooraan
 het gaspedaal
 de gevarendriehoek
 het kenteken
 knipperen
 de koplamp
 de fietsbel
 de snelbinder
 de slaaptrein
 de sneltrein
 de stoptrein
 varen
 de kapitein
 de matroos
 het anker
 het dek
 bakboord
 stuurboord

TOURISME - LE TRANSPORT

la situation sur les routes
 à gauche
 tout droit
 à droite
 le chemin de traverse
 l'itinéraire de l'aller
 la route principale
 la route
 la ruelle
 l'itinéraire du retour
 la bande de circulation
 l'échangeur
 la berne
 la zone de parking
 la bande d'arrêt d'urgence (= la bande de détresse)
 le trottoir
 l'heure de pointe
 la déviation
 l'information routière
 qui souffre du mal de la route
 les travaux routiers
 le conducteur fantôme
 le véhicule roulant en sens inverse
 le radar
 la barrière
 la douane
 à l'arrière
 à l'avant
 la pédale d'accélération
 le triangle de détresse
 la plaque d'immatriculation
 faire des appels de phares
 le gyrophare
 la sonnette de vélo
 le tendeur
 le train couchette
 le train rapide
 l'omnibus
 naviguer
 le capitaine
 le matelot
 l'encre
 le pont
 bâbord
 tribord

TOURISMUS - VERKEHR

die Verkehrslage
 links abbiegen
 geradeaus
 rechts abbiegen
 der Abkürzungsweg
 der Hinweg
 der Hauptweg
 die Route
 die Gasse
 der Rückweg
 die Fahrbahn
 der Knotenpunkt
 der Strassenrand
 der Parkstreifen
 der Pechstreifen
 der Bürgersteig
 die Hauptverkehrszeit
 die Umleitung
 die Verkehrsnachrichten
 reisekrank
 die Strassenarbeiten
 der Spukfahrer
 der entgegenkommende Wagen
 das Radarmessgerät
 der Schlagbaum
 der Zoll
 hinten
 vorne
 das Gaspedal
 das Gefahrendreieck
 das Kennzeichen
 blinken
 der Scheinwerfer
 die Fahrradklingel
 das Gepäckträgerspannband
 der Schlafwagen
 der Schnellzug
 der Regionalzug
 mit dem Schiff fahren
 der Kapitän
 der Matrose
 der Anker
 das Deck
 das Backbord
 das Steuerbord

TOURISM - TRANSPORT(ATION)

the traffic situation
 to the left
 straight on / through
 to the right
 a shortcut / by-road
 the way there / the way out
 the main road
 the route
 the alley
 the way back
 the (traffic) lane
 the junction / the interchange
 the shoulder / the verge
 the parking lane
 the hard shoulder
 the sidewalk / the pavement
 the rush hour
 the diversion / the rerouting
 the traffic information
 carsick / travel-sick
 the road works
 the ghost-driver
 the oncoming / approaching car
 the flashgun
 the barrier
 customs
 at the back
 at the front
 the accelerator / the gas pedal
 the warning / emergency triangle
 the licence plate
 to flash
 the headlight(s)
 the bicycle / bike bell
 carrier strap(s)
 the sleeper / the overnight train
 the express (train)
 the local / slow train
 to sail
 the captain
 the sailor
 the anchor
 the deck
 port
 starboard

TOERISME - HET WEER

de luchtdruk
 het hogedrukgebied
 het lagedrukgebied (= de depressie)
 de neerslag
 de bui
 de dauw
 de droogte (droog)
 de nevel
 de motregen
 regenachtig
 de regenvlaag
 smelten
 het vocht (vochtig)
 het noodweer
 onweren
 de bries
 de orkaan
 de tegenwind
 de tocht (tochten)
 de windhoos
 betrekken (betrokken)
 de bewolking (bewolkt)
 opklaren
 de zonnestraal
 de zonsverduistering
 afkoelen
 de graad
 helder (= klaar)
 heet
 de hittegolf
 koel
 opwarmen
 zwoel
 de barometer
 de weersverwachting
 de weersvoorspelling
 de noordpool
 de zuidpool
 gematigd
 subtropisch
 tropisch
 de aardbeving
 het epicentrum
 de geiser
 de lawine
 de overstroming
 uitbarsten

TOURISME - LA METEO

la pression atmosphérique
 la zone de haute pression
 la zone de basse pression (= la dépression)
 les précipitations
 l'averse
 la rosée
 la sécheresse
 la brume
 la bruine
 pluvieux
 la forte averse, la bourrasque de pluie
 fondre
 l'humidité
 de violentes tempêtes
 avoir de l'orage
 la brise
 l'ouragan
 les vents contraires
 faire un courant d'air
 le tourbillon
 se couvrir (couvert)
 les nuages (nuageux)
 s'éclaircir
 le rayon de soleil
 l'éclipse de soleil
 rafraîchir
 le degré
 clair
 chaud
 la vague de chaleur
 frais
 se réchauffer
 lourd
 le baromètre
 les prévisions météo
 les prévisions météo
 le pôle nord
 le pôle sud
 modéré
 subtropical
 tropical
 le tremblement de terre
 l'épicentre
 le geysier
 l'avalanche
 l'inondation
 céder

TOURISMUS - DAS WETTER

der Luftdruck
 das Hochdruckgebiet
 das Tiefdruckgebiet
 der Niederschlag
 der Regenguss
 der Tau
 die Trockenheit (trocken)
 der Nebel
 der Nieselregen
 regnerisch
 der Regenschauer
 schmelzen
 die Feuchtigkeit
 das Unwetter
 es zieht ein Unwetter auf
 die Brise
 der Orkan
 der Gegenwind
 der Zug (ziehen)
 die Windhose
 bezogen (bezogen)
 die Bewölkung (bewölkt)
 sich aufklären
 der Sonnenstrahl
 die Sonnenfinsternis
 sich abkühlen
 der Wärmegrad
 klar
 heiss
 die Hitzewelle
 kühl
 sich aufwärmen
 schwül
 der Barometer
 die Wetteraussichten
 die Wettervoraussage
 der Nordpol
 der Südpol
 gemässigt
 subtropisch
 tropisch
 das Erdbeben
 das Epizentrum
 der Geiser
 die Lawine
 die Überschwemmung
 ausbrechen

TOURISM - THE WEATHER

atmospheric pressure
 the high-pressure area / anticyclone
 the low-pressure area / depression
 the rain
 the shower / the squall
 the dew
 the drought (dry)
 the mist / the haze
 the drizzle / the misty rain
 rainy / showery
 the shower of rain / the downpour
 to melt
 the humidity (damp / moist / humid)
 heavy weather / the storm
 thundering
 the breeze
 the hurricane
 the head wind / the adverse wind
 the draught / the draft
 the whirlwind / the hurricane
 to become overcast / cloudy / to cloud over (overcast / cloudy)
 cloud(s) (cloudy)
 to brighten / to clear up
 the ray of sunlight / the sunshine
 the solar eclipse
 to cool off
 the degree
 clear / bright
 hot
 the heat wave
 cool
 to warm up
 sultry / sticky
 the barometer
 the weather forecast
 the weather predictions
 the North Pole / the Arctic
 the South Pole / the Antarctic
 moderate
 subtropical
 tropical
 the earth quake
 the epicentre
 the geysier / the hot spring
 the avalanche / the snowslide
 the flood
 to erupt

de vloedgolf
de vulkaanuitbarsting
de krater
de lava
de vulkaan
de smog
de maan
de planeet
de ster
de satelliet

le raz-de-marée
l'irruption volcanique
le cratère
la lave
le volcan
le smog
la lune
la planète
l'étoile
le satellite

die Flutwelle
der Vulkanausbruch
der Krater
die Lava
der Vulkan
der Smog
der Mond
der Planet
der Stern
der Satellit

the tsunami / the tidal wave
the volcanic eruption
the crater
the lava
the volcano
the smog
the moon
the planet
the star
the satellite

(HUIS)DIEREN

het aquarium
de duiventil
de schuur
de veestapel
de vijver
het vogelhuisje
de wei(de) (= het weiland)
de dierenarts
de diervoeding
de hondenschool
africhten
uitmesten
de mest
de keutel
het ras
de amfibie
het insect
het reptiel
de spin
de snavel
de veer
de vleugel
de zangvogel
het zoogdier
het knaagdier
het huisdier
de roofvogel
de hoef
de kop
de manen
de muil
de poot
de snorharen
de snuit
de staart

ANIMAUX (DOMESTIQUES)

l'aquarium
le pigeonnier
la grange
le cheptel
l'étang
le nid d'oiseau
la prairie
le vétérinaire
la nourriture pour animaux
l'école des chiens
dresser
nettoyer à fond
l'engrais
les crottes
la race
l'amphibie
l'insecte
le reptile
l'araignée
le bec
la plume
l'aile
l'oiseau chanteur
le mammifère
le rongeur
l'animal domestique
le rapace
le sabot
la tête
la crinière
la gueule
la patte
les moustaches
le museau
la queue

HAUSTIERE

das Aquarium
der Taubenschlag
die Scheune
der Viehbestand
der Teich
das Vogelhäuschen
die Weide
der Tierarzt
das Tierfutter
die Hundenschule
abrichten
ausmisten
der Mist
des Kuddel
die Rasse
die Amphibie
das Insekt
das Reptil
die Spinne
der Schnabel
die Feder
der Flügel
der Singvogel
das Säugetier
das Nagetier
das Haustier
der Raubvogel
der Huf
der Kopf
die Mähne
das Maul
die Pfote
die Schnurrhaare
die Schnauze
der Schwanz

PETS

the aquarium
the dovecote / the pigeon house
the barn
the livestock
the pond
the bird house
the pasture / the meadow
the vet
animal / pet feed
the dog's training school
to train
to clean / to mock out
the manure
the droppings / the pellets
the race
the amphibian
the insect
the reptile
the spider
the beak
the feather
the wing
the song bird / the perching bird
the mammal
the rodent
the pet
the bird of prey
the hoof
the head
the mane / the crest
the mouth / the muzzle
the paw
the whiskers
the snout / the muzzle
the tail

de uier
de vacht
de pels
de vin
tam (temmen)
wild
de winterslaap
de kudde
de zwerm
de kikker
de pad
de salamander
de bij
de hommelt
de kever
de libelle
het lieveheersbeestje
de vlinder
de slang
sissen
giftig
de pauw
de struisvogel
keffen
de dalmatiër
de jachthond
de poedel
de sint-bernardshond
de straathond
de waakhond
spinnen
de raskat
snuffelen
het dwergkonijn
de eend
kwaken
de gans
de haan
kraaien
de kip
kakelen
het kuiken
de kalkoen
de ezel
balken
de geit
de lama
het paard
hinniken

la mamelle
le poil
la peau
la nageoire
apprivoisé (apprivoiser)
sauvage
l'hibernation
le troupeau
la nuée / la volée / l'essaim
la grenouille
le crapaud
la salamandre
l'abeille
le bourdon
le scarabée
la libellule
la bête à bon Dieu
le papillon
le serpent
siffler
venimeux
le paon
l'autruche
japper
le dalmatien
le chien de chasse
le caniche
le saint-bernard
le bâtard
le chien de garde
ronronner
le chat de race
flairer
le lapin nain
le canard
cancer
l'oie
le coq
chanter
la poule
caqueter
le poussin
le dindon
l'âne
braire
la chèvre
le lama
le cheval
hennir

der Euter
das Fell
der Pelz
die Flosse
zahn (zähmen)
wild
der Winterschlaf
die Herde
der Scharm
der Frosch
die Kröte
der Salamander
die Biene
die Hummel
der Käfer
die Libelle
der Marienkäfer
der Schmetterling
die Schlange
zischen
giftig
der Pfau
der Strauss
kläffen
der Dalmatiner
der Jagdhund
der Pudel
der Bernhardiner
der Strassenhund
der Wachhund
spinnen
die Rassekatze
schnüffeln
das Zwergkaninchen
die Ente
quaken
die Gans
der Hahn
krähen
das Huhn
gackeren
das Küken
die Pute
der Esel
iahnen
die Ziege
das Lama
das Pferd
wiehern

the udder / the dug
the fur / the pelt
the fur
the fin
tame (to tame / to break in)
wild
the hibernation / the winter sleep
the herd / the flock
the swarm
the frog
the toad
the salamander
the bee
the drone / the bumble bee
the beetle
the dragonfly
the ladybird / the ladybug
the butterfly
the snake
to hiss
poisonous
the peacock
the ostrich
to yap / to yelp
the Dalmatian
the gun dog / hound
the poodle
the Saint Bernard
the mut
the guard dog
to purr
the pedigree cat
to sniff
the miniature rabbit
the duck
to quack / to croak
the goose
the cock
to crow
the chicken
to cackle
the chick / the peeper
the turkey
the ass / the donkey
to bray
the goat
the llama
the horse
to neigh / to winny

de hengst
de merrie
het veulen
de koe
de stier
het kalf
de os
het schaap
de ram
de ooi
het lam
het varken
knorren
de beer
de zeug
de big
de fazant
de uil
de eekhoorn
het everzwijn
de haas
het hert
de vos

l'étalon
la jument
le poulain
la vache
le taureau
le veau
le boeuf
le mouton
le bélier
la brebis
l'agneau
le porc
grogner
le verrat
la truie
le porcelet
le faisan
le hibou
l'écureuil
le sanglier
le lièvre
le cerf
le renard

der Hengst
die Stute
das Fohlen
die Kuh
der Stier
das Kalb
der Ochse
das Schaf
der Widder
das Mutterschaf
das Lamm
das Schwein
grunzen
der Bär
die Sau
das Ferkel
der Fasan
die Eule
das Eichhörnchen
das Wildschwein
der Hase
der Hirsch
der Fuchs

the stud
the mare
the foal / the filly
the cow
the bull
the calf
the oxen
the sheep
the ram
the ewe
the lamb
the pig
to grunt / to snort
the boar
the sow
the piglet
the feasant
the owl
the squirrel / the chipmunk
the wild boar
the hare
the deer
the fox

Pictogrammenboekje 4

WERKEN

de stage
de baan / de job*
het leefloon

TRAVAILLER

le stage
l'emploi / le poste / le job
le minimex / le revenu d'intégration sociale

ARBEITEN

das Praktikum
die Stellung / die Stelle

TO WORK

the work placement / the apprenticeship
the job

DE SCHOOL

het niveau
de techniek
de studierichting
het probleem / de moeilijkheid
de aandacht
oplettten
noteren / opschrijven
de vraag
de fout
de vergissing
nakijken
de afdeling / het departement

L'ECOLE

le niveau
la technique
l'orientation / la discipline
le problème / la difficulté
l'attention
faire attention / être attentif
noter
la question
la faute / l'erreur
l'erreur
vérifier / revoir
la section / le département

DIE SCHULE

das Niveau
die Technik
die Studienrichtung
das Problem / die Schwierigkeit
die Aufmerksamkeit
aufpassen
notieren / aufschreiben
die Frage
der Fehler
der Irrtum / das Versehen
nachsehen
die Abteilung

THE SCHOOL

the level
the technique / the technology
the subject / the discipline / the course(s)
the problem / the difficulty / the trouble
the attention
to pay attention / to listen carefully
to note (down) / to jot down / to write down
the question
the mistake / the error
the mistake / the error
to check
the department / the section